

MODERNISATION DE L'ASCENSEUR

Émis pour soumission / Issued for tender

Centre de recherche et de développement

2000, rue Collège
Sherbrooke, QC J1M 0C8

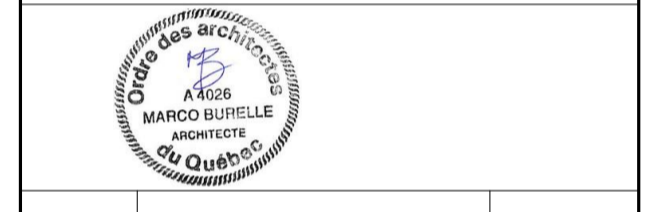
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
 Région du Québec / Quebec region

DFS INC.
 architecture & design

Montréal, QC 400, boul. de Maisonneuve O., bur. 1250
 Montréal (Québec) H3A 1L4
 T: (514) 879-1708 F: (514) 861-6219
 www.dfsarch.com

PAGEAU MOREL

KJA



1	Émis pour soumission / Issued for tender	20/12/2019
0	Émis pour / Issued for SR4 90%	22/11/2019

révisions		date
A	A - no. du détail / detail no.	
B	B - no. de la feuille-ou détaillé / sheet no. - where detailed	

Projet / Project
Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)

Centre de recherche et de développement
 2000, rue Collège
 Sherbrooke, QC J1M 0C8

MODERNISATION DE L'ASCENSEUR

Dessin / Drawing
ARCHITECTURE ARCHITECTURE

PLANS CLÉS / KEY PLANS

Conçu par / Designed by
 A.V. | H.D. / Date

Dessiné par / Drawn by
 H.D. / Date

Approuvé par / Approved by
 M.B. | A.V. / Date

Soumission / Submission
 Gestionnaire de projet TPSGC / Project Manager
SMAIL TAGHZOUT

Tender / No de projet / Project number
 R.100145.001 / R.100145.001
 TPSGC / PWGSC / Client / Client

Nom du fichier / File name / No de classement / Sheet no
 5205_PSPC_ACRS_R20 / 5205 / **A01**

ARCHITECTURE

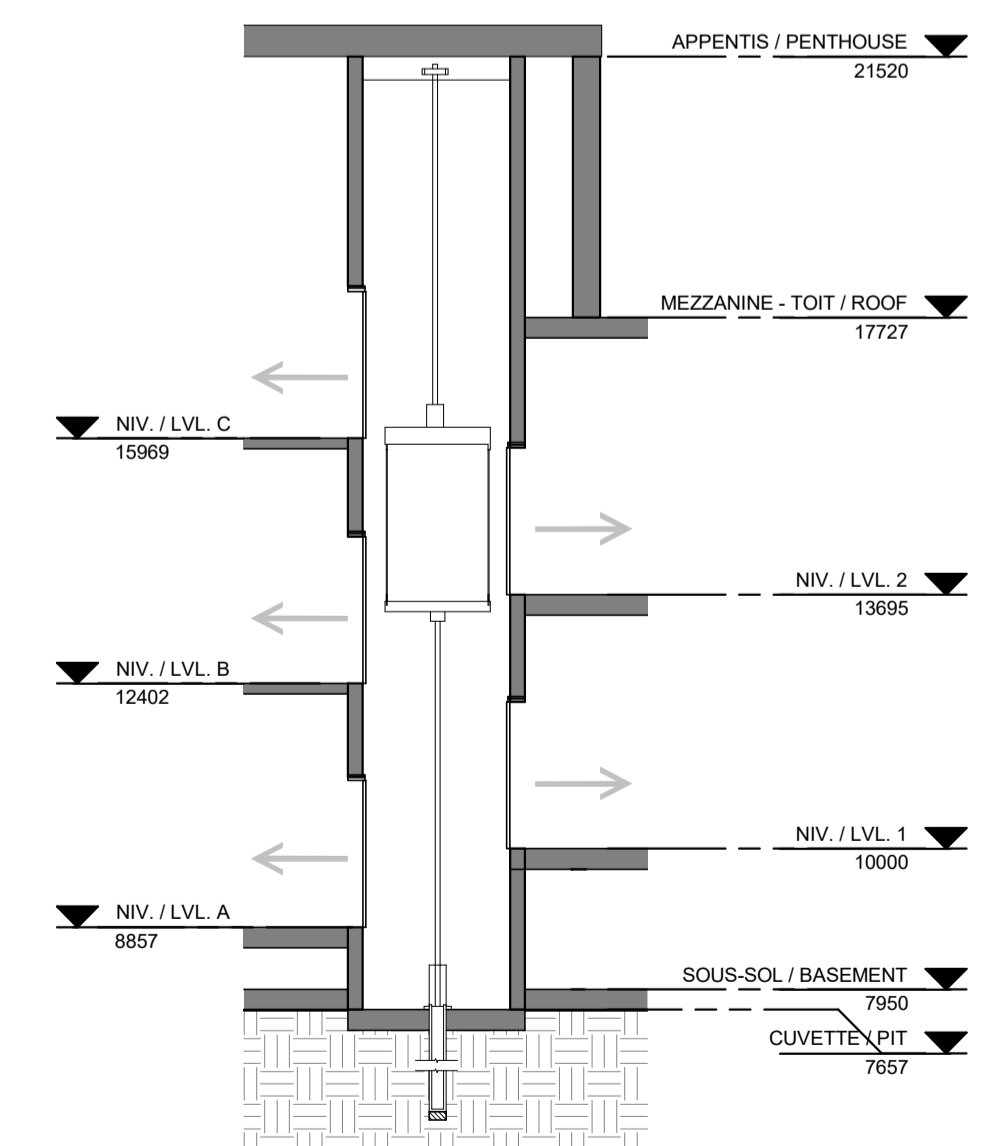
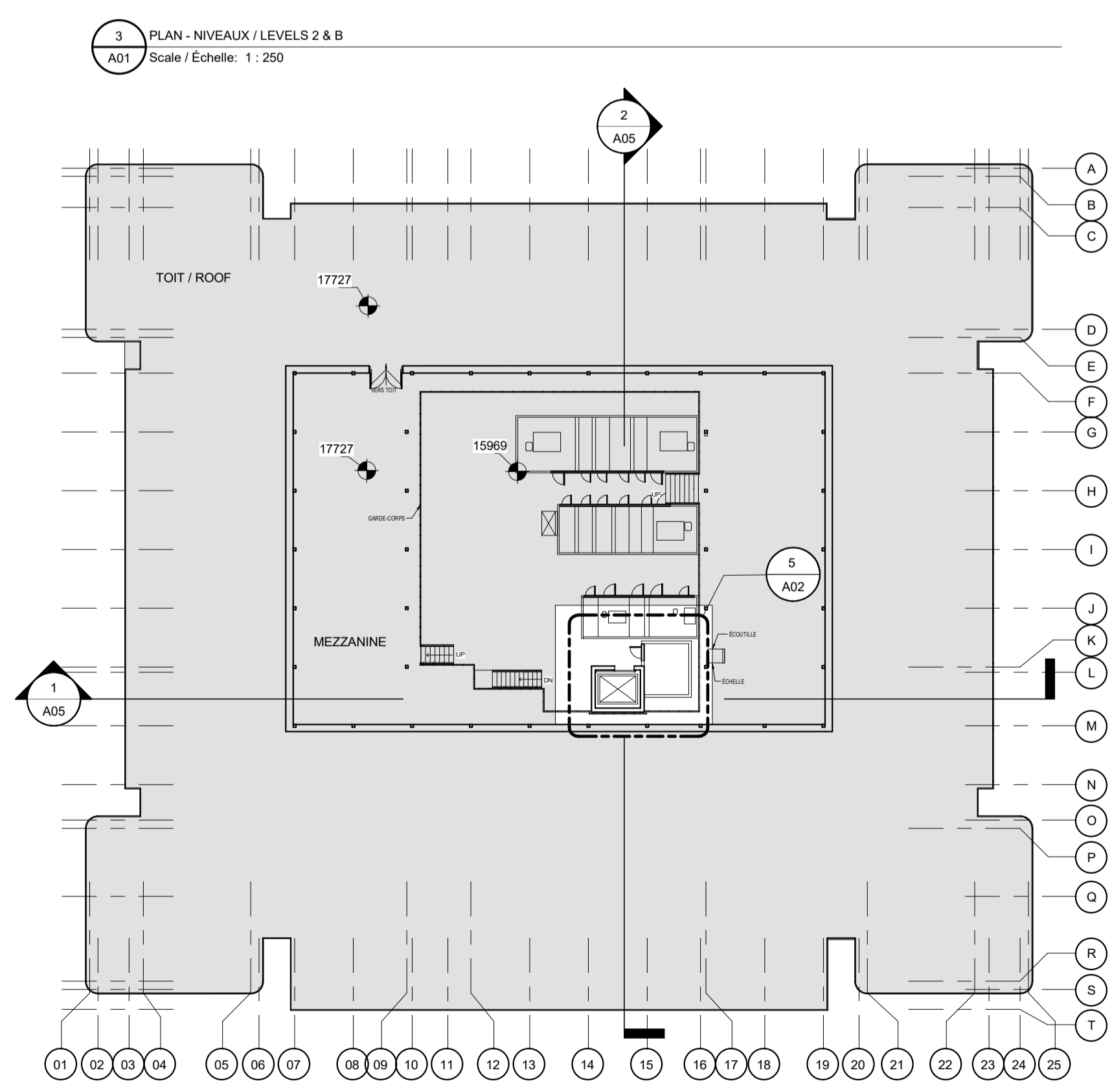
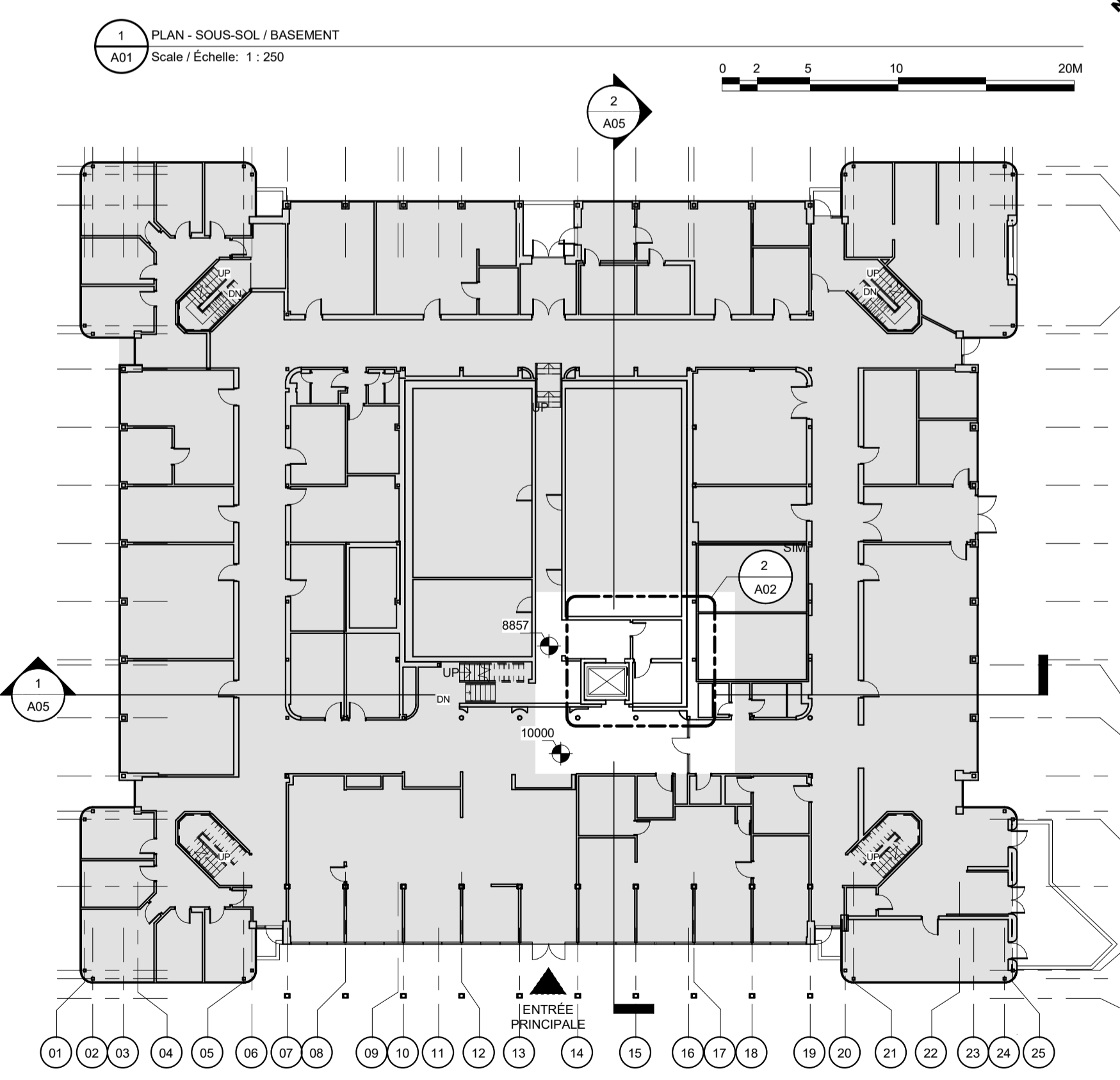
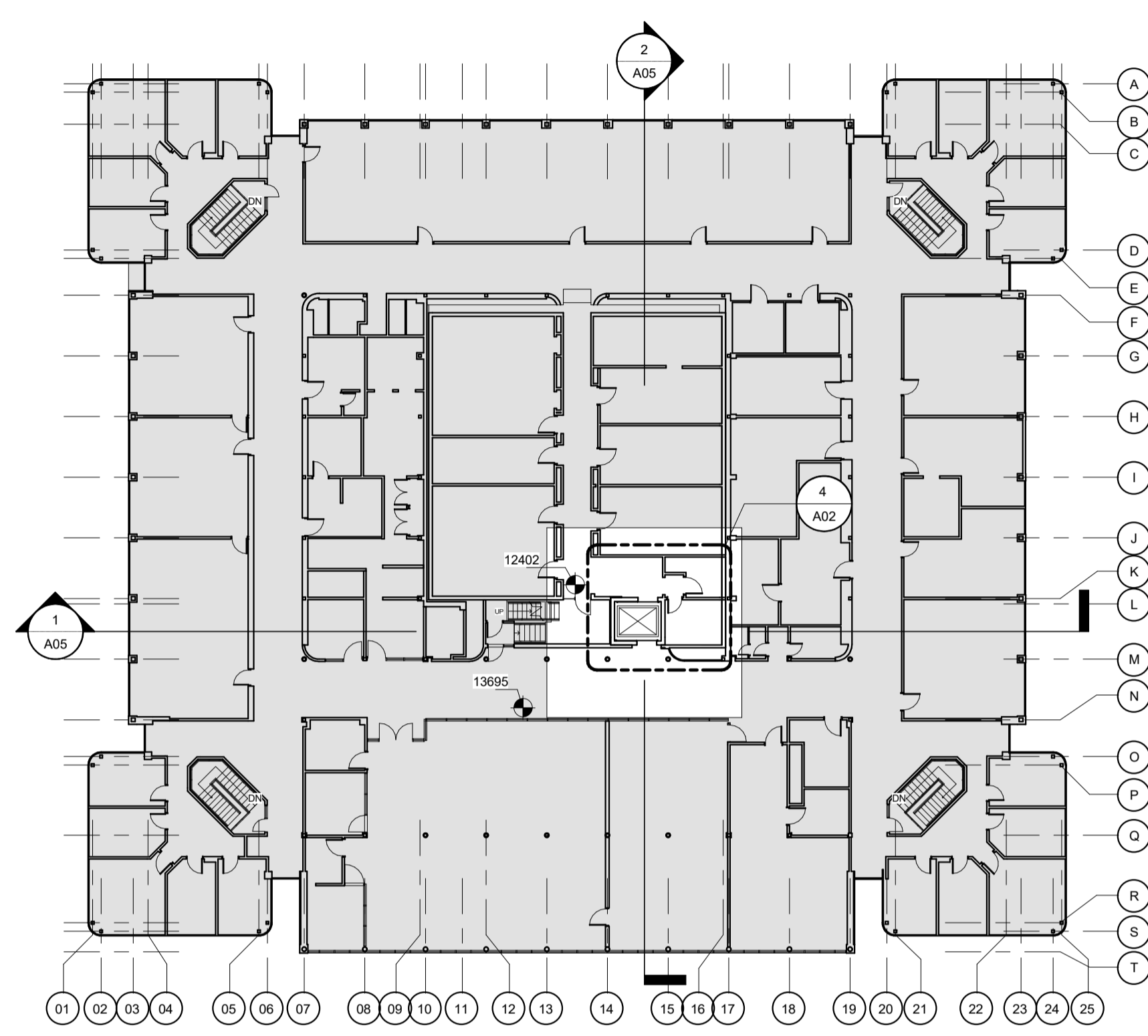
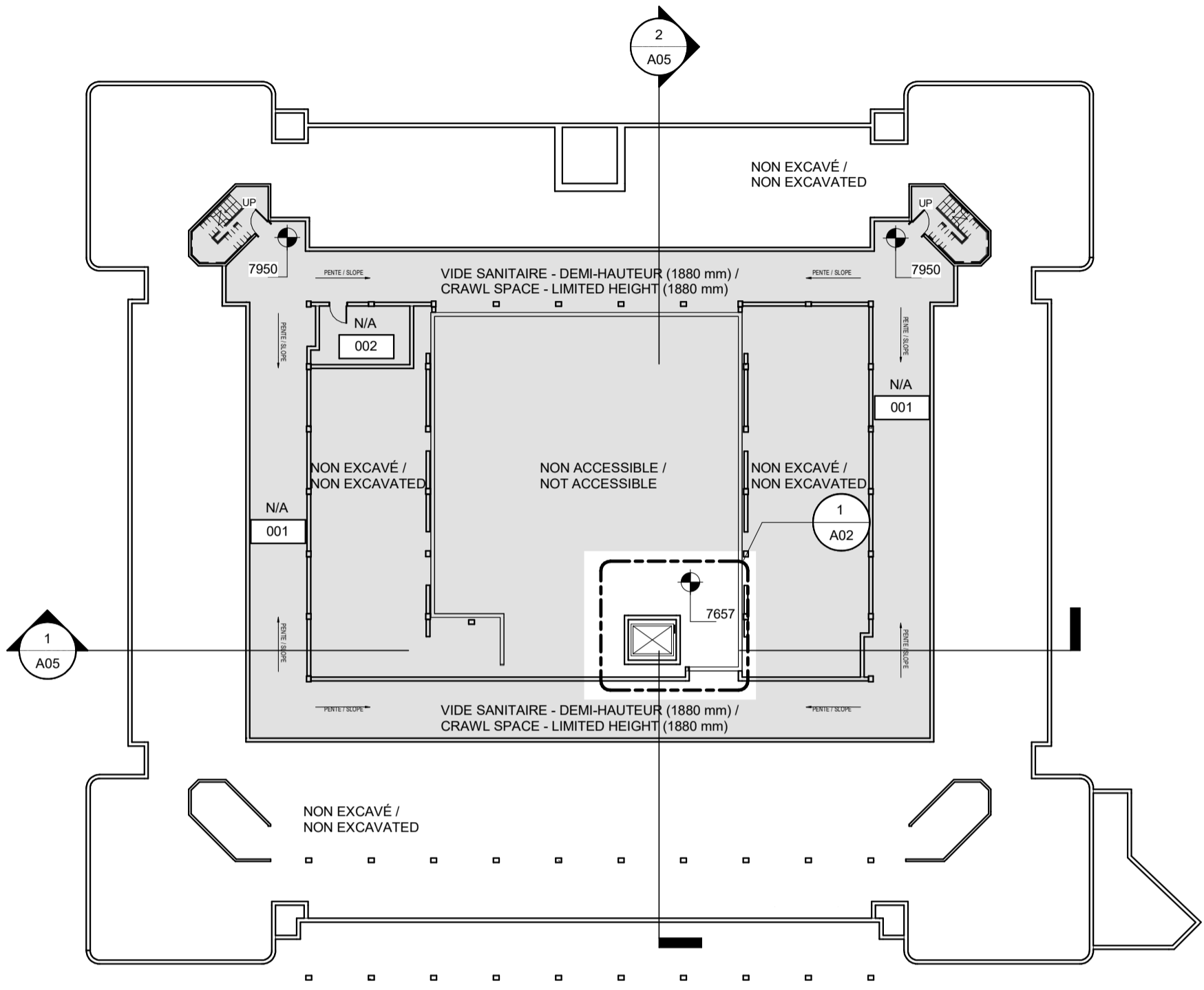
NO.	NOM DE PAGE	RÉV.
A01	PLANS CLÉS / KEY PLANS	1
A02	PLANS AGRANDIS / BLOWUP PLANS	2
A03	ELEVATIONS - COUPES	2
A04	DÉMOLITION CABINE / CABIN DEMOLITION	1
A05	NOUVEL ASCENSEUR / NEW ELEVATOR	1

LÉGENDE

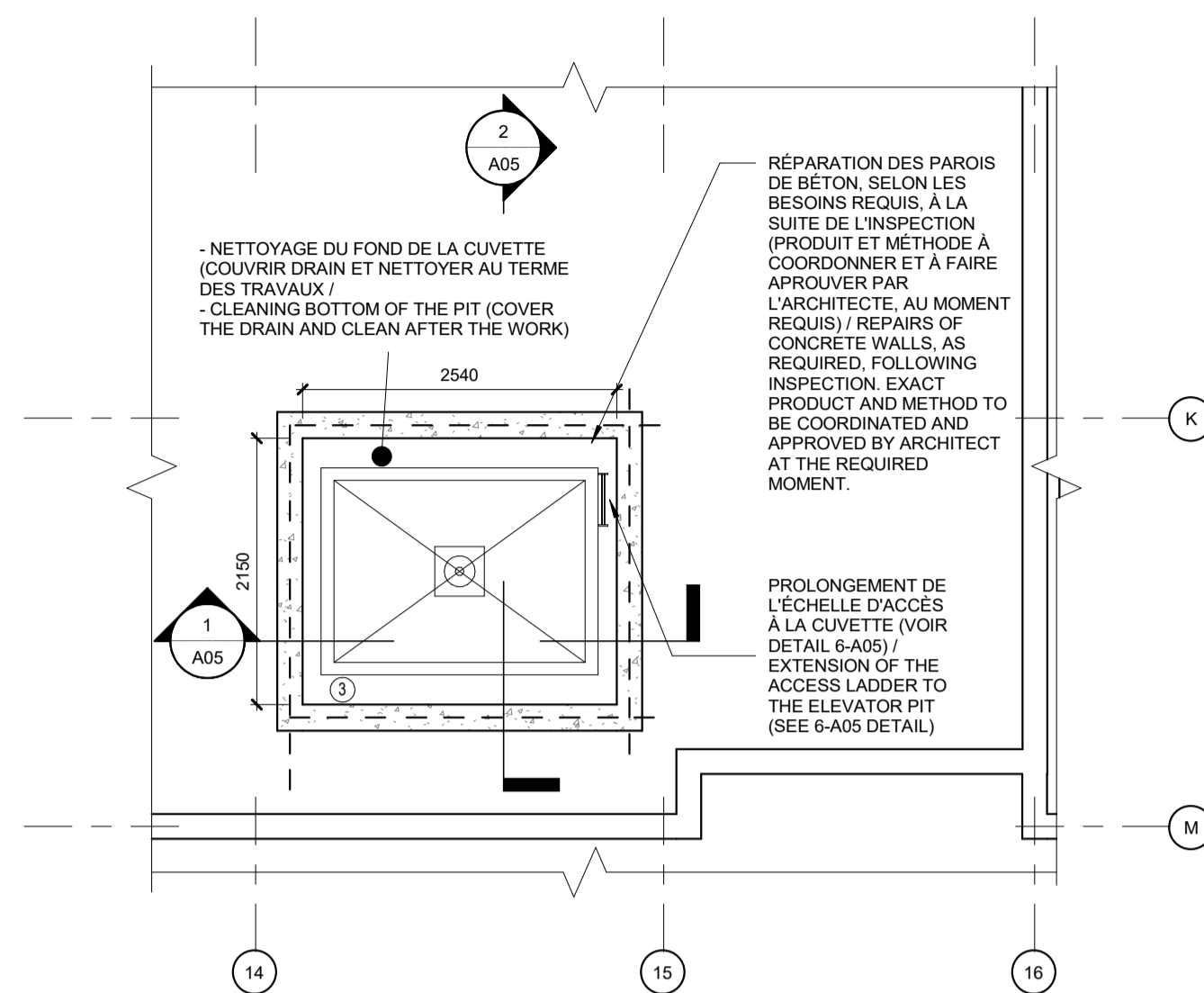
- 101 NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- ZONE HORS CONTRAT / OUT OF CONTRACT ZONE
- LIMITE DU CHANTIER / LIMIT OF BUILDING SITE
- 1.2 GRILLES / GRID LINE
- 2970 ÉLEVATION PLAFOND / CEILING / ELEVATION
- 101 PORTE / DOOR TAG
- MUR COUPE-FEU / FIRE RESISTANT WALL

NOTES GÉNÉRALES

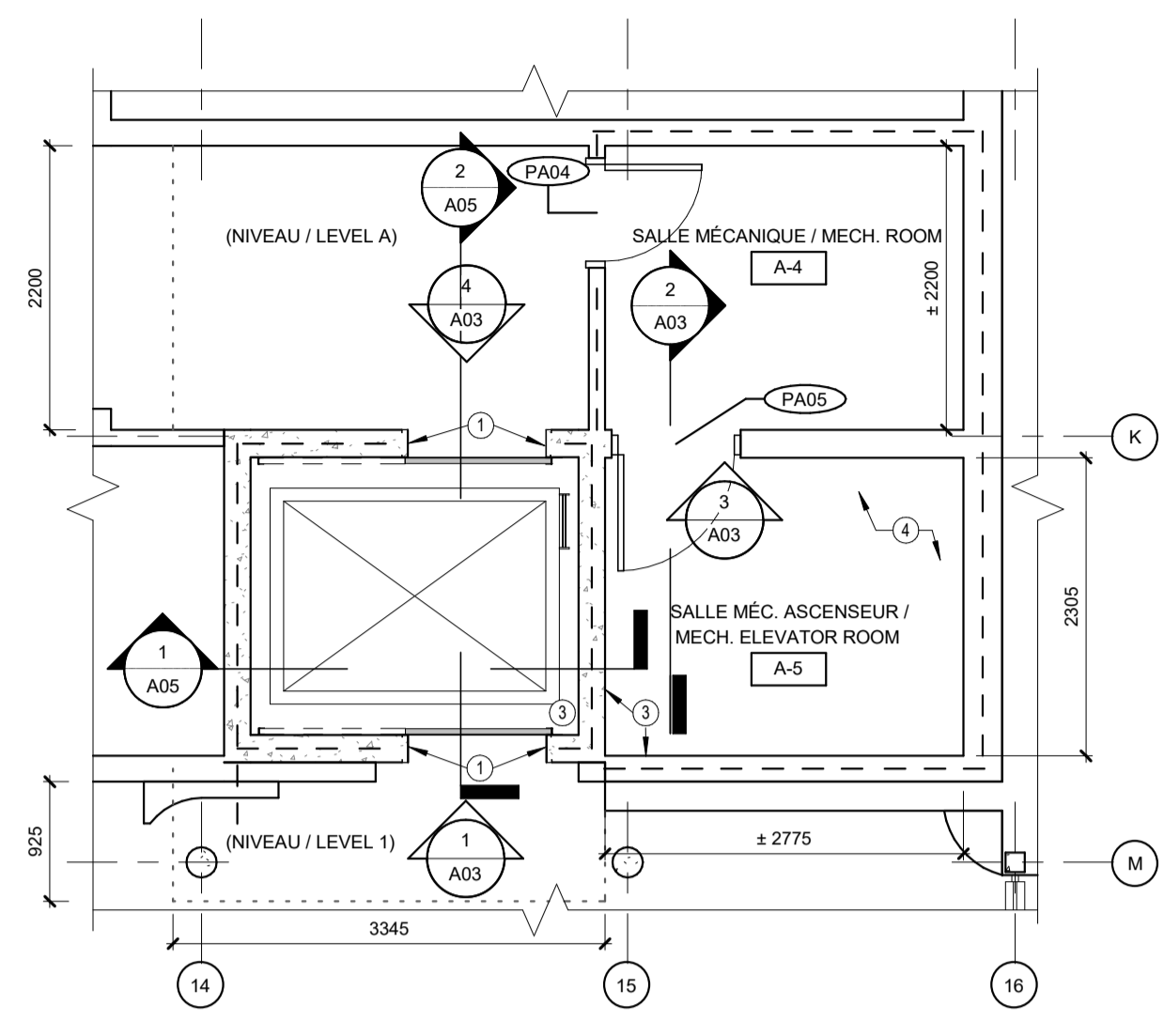
- TOUS LES DESSINS ARCHITECTURAUX DOIVENT ÊTRE LUS EN CONJONCTION AVEC LES DOCUMENTS DE L'ASCENSEUR, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ / ALL ARCHITECTURAL DRAWINGS MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE ELEVATOR, MECHANICAL AND ELECTRICAL DOCUMENTS
- TOUTE MESURE VISIBLE SUR LES PLANS DOIT ÊTRE CONFIRMÉE SUR PLACE, PAR L'ENTREPRENEUR / ANY VISIBLE MEASUREMENT ON PLANS WILL BE CONFIRMED ON SITE BY THE CONTRACTOR
- PRÉVOIR DÉMÂTELEMENT COMPLET DES FINIS DE CABINE EXISTANTES (PAROIS MURALES ET PLAFOND) AINSI QUE DES PANNEAUX DE COMMANDES, LANTERNES ET INDICATEURS DE POSITION EXISTANTS. À COORDONNER AVEC LE CONSULTANT EN ASCENSEUR / PROVIDE COMPLETE REMOVAL OF EXISTING CABIN FINISHES (WALLS AND CEILING) AS WELL AS EXISTING CONTROL PANELS, LANTERNES AND POSITION INDICATORS. TO BE COORDINATED WITH THE ELEVATOR CONSULTANT.



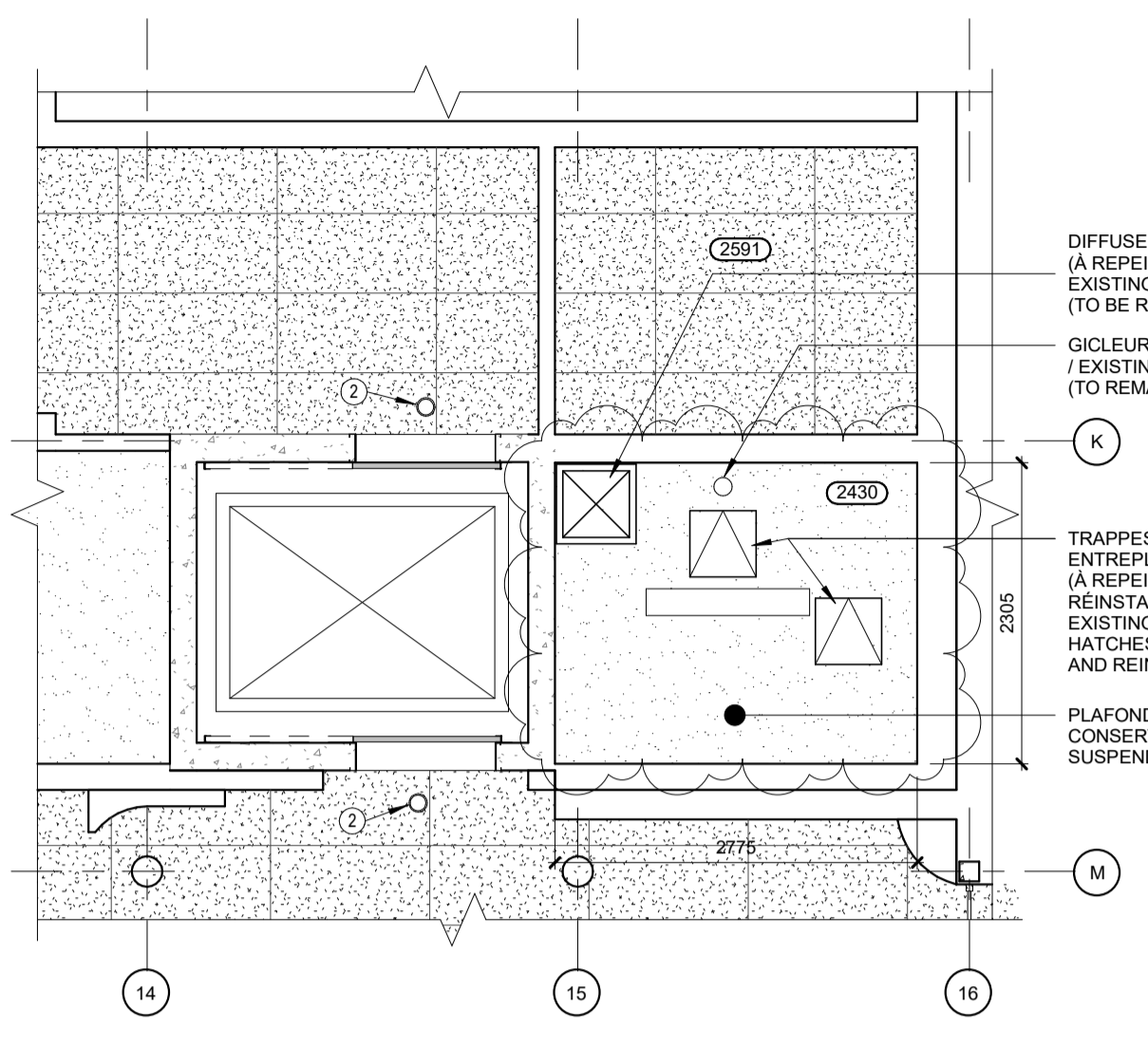
PWGSC / TPSGC A1



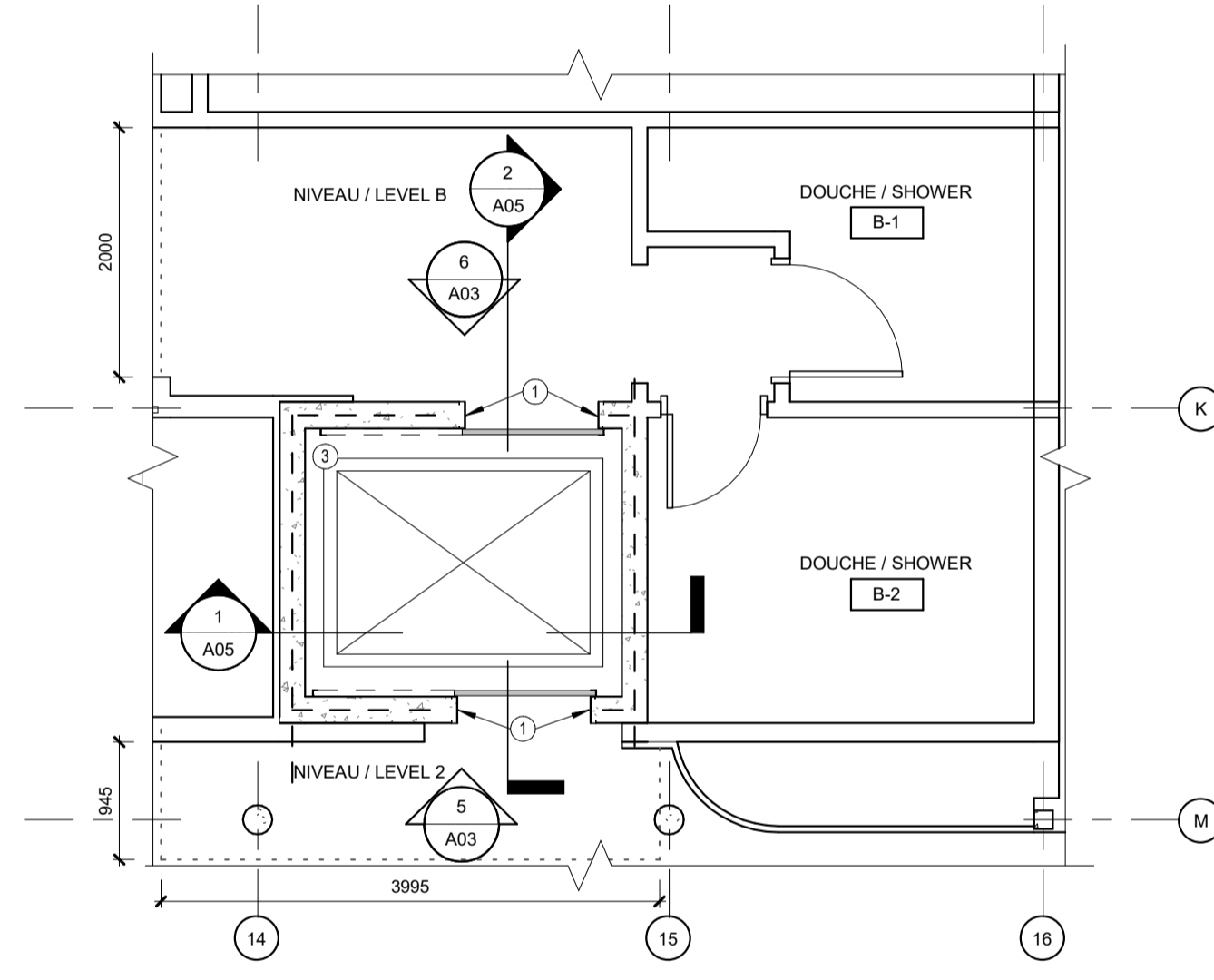
1 PLAN AGRANDI - CUVETTE / BLOWUP PLAN - PIT
Scale / Echelle: 1 : 50



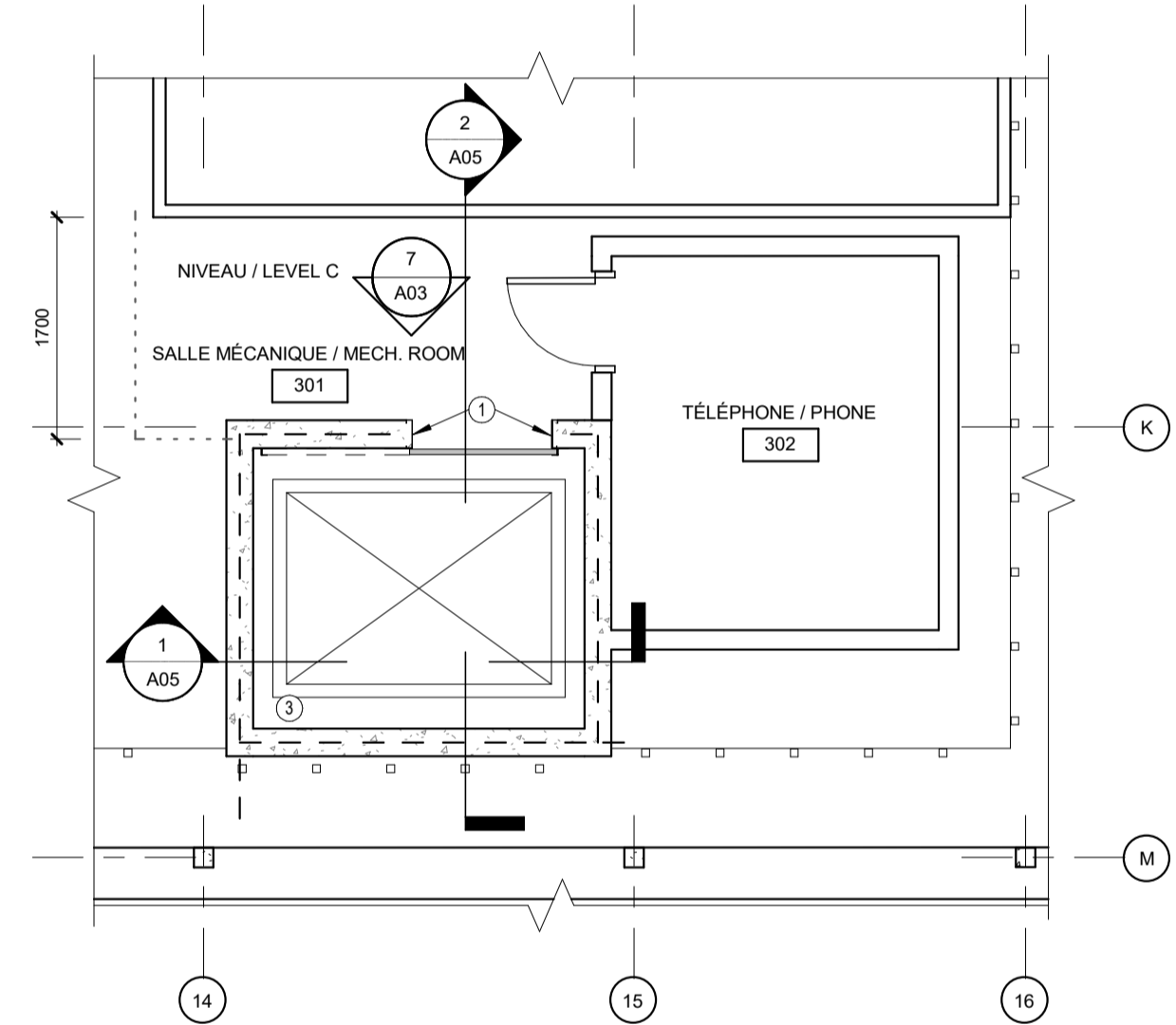
2 PLAN AGRANDI - NIV. 1 & A / BLOWUP PLAN - LVL. 1 & A
Scale / Echelle: 1 : 50



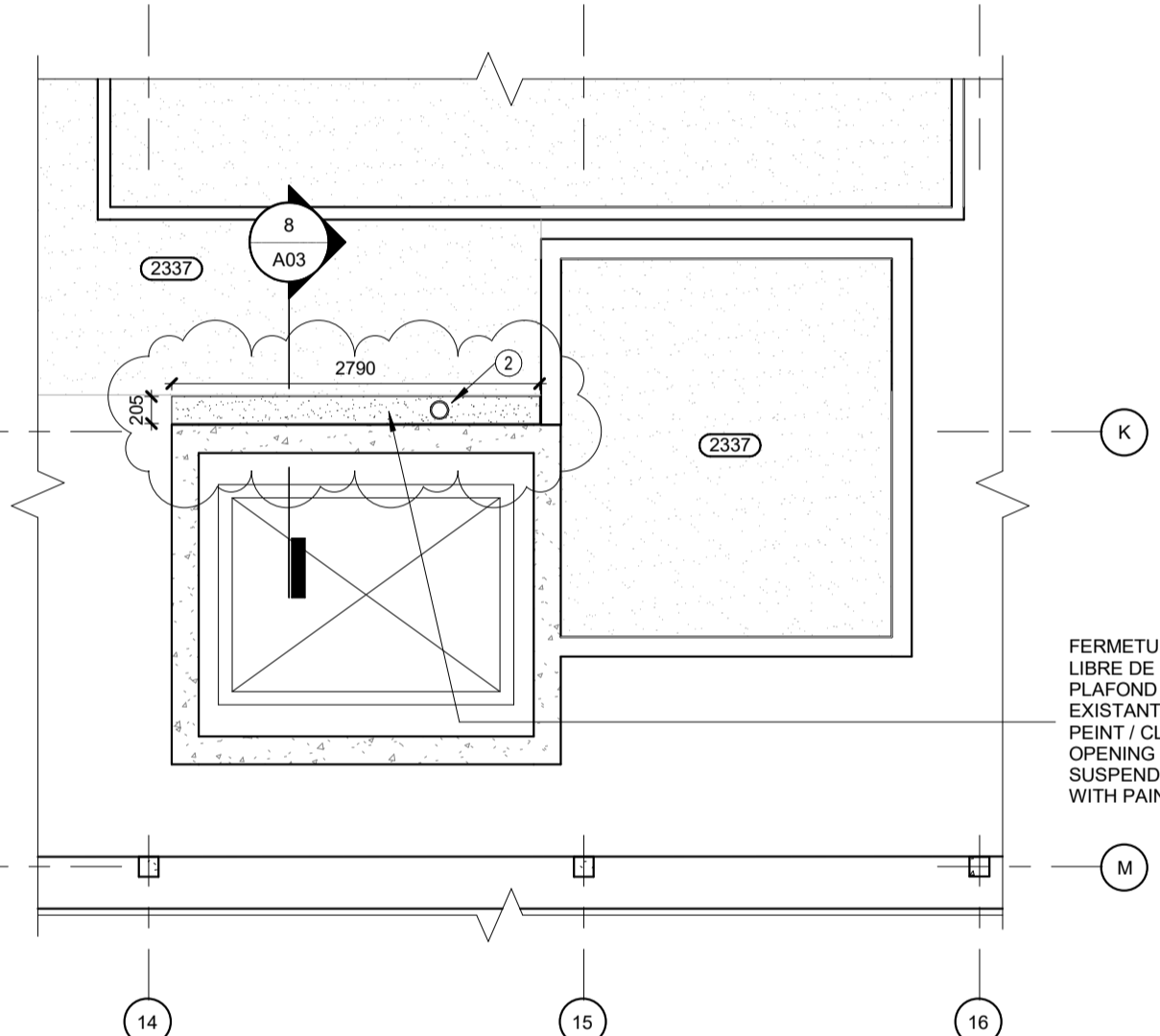
3 PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI - NIV. 1 & A / CEILING PLAN - LVL. 1 & A
Scale / Echelle: 1 : 50



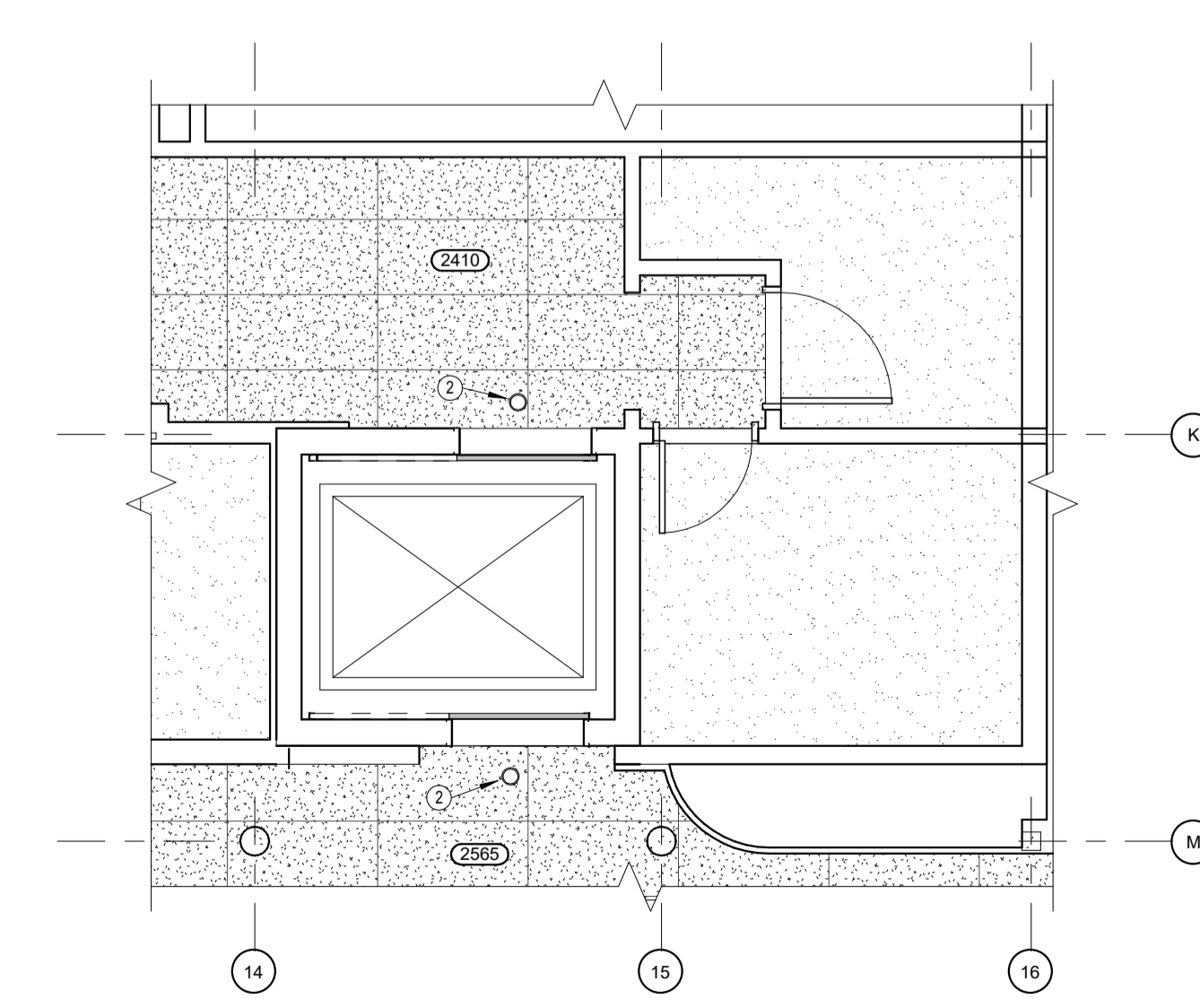
4 PLAN AGRANDI NIV. 2 & B / BLOWUP PLAN - LVL. 2 & B
Scale / Echelle: 1 : 50



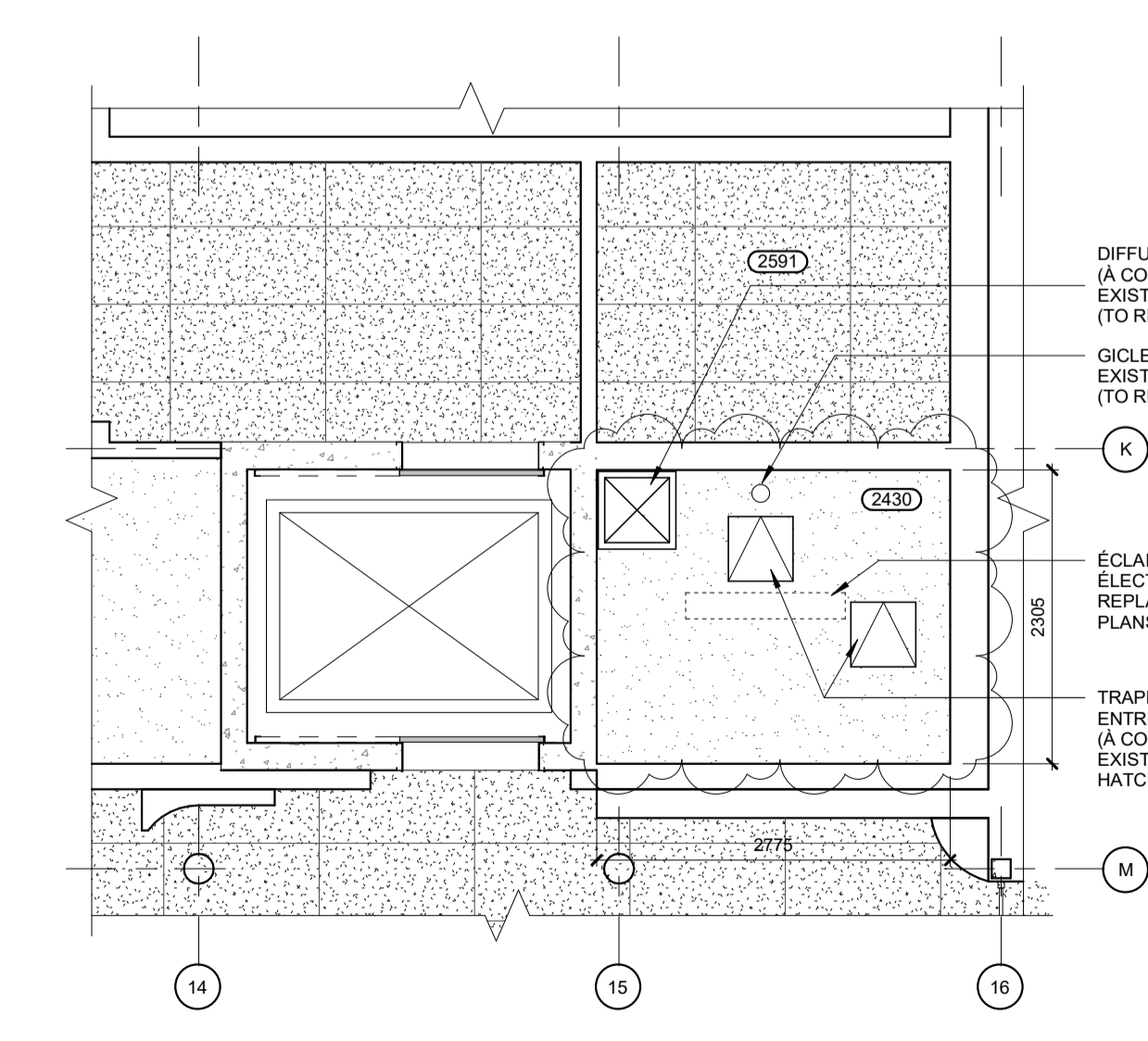
5 PLAN AGRANDI - NIV. C / BLOWUP PLAN - LVL. C
Scale / Echelle: 1 : 50



6 PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI - NIV. C / CEILING PLAN - LVL. C
Scale / Echelle: 1 : 50



7 PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI - NIV. 2 & B / CEILING PLAN - LVL. 2 & B
Scale / Echelle: 1 : 50



8 DÉMOLITION PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI - NIV. 1 & A / CEILING DEMOLITION PLAN - LVL. 1 & A
Scale / Echelle: 1 : 50

LÉGENDE

- 101 NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- ZONE HORS CONTRAT / OUT OF CONTRACT ZONE
- LIMITE DU CHANTIER / LIMIT OF BUILDING SITE
- 1.2 GRILLES / GRID LINE
- 2970 ÉLÉVATION PLAFOND / CEILING / ELEVATION
- 101 PORTE / DOOR TAG
- MUR COUPE-FEU / FIRE RESISTANT WALL

NOTES GÉNÉRALES

1. TOUS LES DESSINS ARCHITECTURAUX DOIVENT ÊTRE LUS EN CONJONCTION AVEC LES DOCUMENTS DE D'ASCENSEUR, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ / ALL ARCHITECTURAL DRAWINGS MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE ELEVATOR, MECHANICAL AND ELECTRICAL DOCUMENTS
2. TOUTE MESURE VISIBLE SUR LES PLANS DEVRA ÊTRE CONFIRMÉE SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR / ANY VISIBLE MEASUREMENT ON PLANS WILL BE CONFIRMED ON SITE BY THE CONTRACTOR
3. PRÉVOIR DÉMANTELEMENT COMPLET DES FINIS DE CABINE EXISTANTES (PAROIS MURALES ET PLAFOND) AINSI QUE DES PANNEAUX DE COMMANDES, LANTERNES ET INDICATEURS DE POSITION EXISTANTS. À COORDONNER AVEC LE CONSULTANT EN ASCENSEUR / PROVIDE COMPLETE REMOVAL OF EXISTING CABIN FINISHES (WALLS AND CEILING) AS WELL AS EXISTING CONTROL PANELS, LANTERNS AND POSITION INDICATORS. TO BE COORDINATED WITH THE ELEVATOR CONSULTANT.

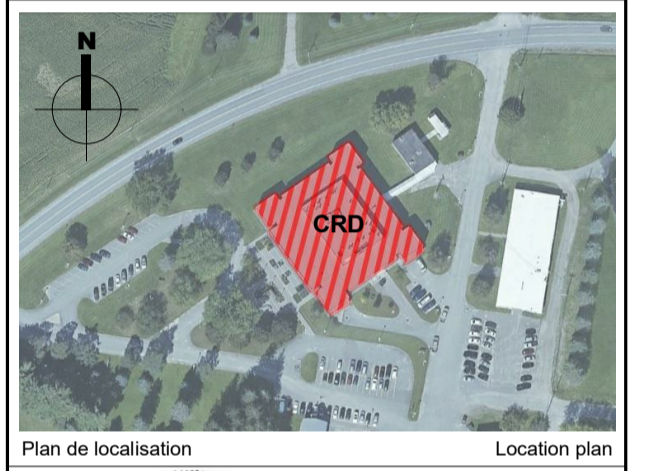
FINIS DE PLAFOND

- GYPSE / GYPSUM
- TUILES GYPSE / GYPSUM TILES

NOTES DESSINS / DRAWING NOTES

1. NOUVELLES DÉSIGNATIONS DE PALIER SUR CHAQUE CHAMBRE D'ENTRÉE PALIERE @ 1525 MM DU PLANCHER / NEW LEVEL SIGNS WITHIN EACH DOOR JAMB OF THE ELEVATOR LANDING AT 1525 MM FROM FLOOR
2. INSTALLATION D'UN DÉTECTEUR DE FUMÉE DEVANT LA PORTE D'ASCENSEUR / INSTALLATION OF A SMOKE DETECTOR IN FRONT OF ELEVATOR DOOR
3. OUVERTURES À COLMATER DANS LES MURS DE BÉTON EXISTANTS DE LA SALLE MÉCANIQUE D'ASCENSEUR ET DU PUIT D'ASCENSEUR EN PLUS DES OUVERTURES PRÉVUES POUR LE PASSAGE DES ÉQUIPEMENTS M.E.C. ET ÉLEC. D'ASCENSEUR. COLMATER LES OUVERTURES TRAVERSANTES EXISTANTES QUI COMPROMETTENT L'INTÉGRITÉ COUPE-FEU DES MURS À L'AIDE D'UN SCÉLANT COUPE-FEU / OPENINGS TO BE CLOSED IN EXISTING CONCRETE WALLS OF THE MECHANICAL ELEVATOR ROOM AND ELEVATOR SHAFT: IN ADDITION TO THE OPENINGS PLANNED FOR THE PASSAGE OF M.E.C./ELEC. EQUIPMENT, CLOSE EXISTING THROUGH OPENINGS THAT COMPROMISE FIREWALL INTEGRITY USING A FIRE-STOP SEALANT.
4. REVÊTEMENT DE PLANCHER D'ÉPOXY (EP01) DANS LA SALLE MÉCANIQUE D'ASCENSEUR (A-5) / EPOXY FLOOR COATING (EP01) IN THE ELEVATOR MECHANICAL ROOM (A-5)

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
Région du Québec / Quebec region



révisions / revisions	date	
2	Émis pour soumission / Issued for tender - Rev. 1	13/01/2020
1	Émis pour soumission / Issued for tender	20/12/2019
0	Émis pour / Issued for SR4 90%	22/11/2019

NOTES DESSINS / DRAWING NOTES	date	
1	NOUVELLES DÉSIGNATIONS DE PALIER SUR CHAQUE CHAMBRE D'ENTRÉE PALIERE @ 1525 MM DU PLANCHER / NEW LEVEL SIGNS WITHIN EACH DOOR JAMB OF THE ELEVATOR LANDING AT 1525 MM FROM FLOOR	
2	INSTALLATION D'UN DÉTECTEUR DE FUMÉE DEVANT LA PORTE D'ASCENSEUR / INSTALLATION OF A SMOKE DETECTOR IN FRONT OF ELEVATOR DOOR	
3	OUVERTURES À COLMATER DANS LES MURS DE BÉTON EXISTANTS DE LA SALLE MÉCANIQUE D'ASCENSEUR ET DU PUIT D'ASCENSEUR EN PLUS DES OUVERTURES PRÉVUES POUR LE PASSAGE DES ÉQUIPEMENTS M.E.C. ET ÉLEC. D'ASCENSEUR. COLMATER LES OUVERTURES TRAVERSANTES EXISTANTES QUI COMPROMETTENT L'INTÉGRITÉ COUPE-FEU DES MURS À L'AIDE D'UN SCÉLANT COUPE-FEU / OPENINGS TO BE CLOSED IN EXISTING CONCRETE WALLS OF THE MECHANICAL ELEVATOR ROOM AND ELEVATOR SHAFT: IN ADDITION TO THE OPENINGS PLANNED FOR THE PASSAGE OF M.E.C./ELEC. EQUIPMENT, CLOSE EXISTING THROUGH OPENINGS THAT COMPROMISE FIREWALL INTEGRITY USING A FIRE-STOP SEALANT.	
4	REVÊTEMENT DE PLANCHER D'ÉPOXY (EP01) DANS LA SALLE MÉCANIQUE D'ASCENSEUR (A-5) / EPOXY FLOOR COATING (EP01) IN THE ELEVATOR MECHANICAL ROOM (A-5)	

A	A - no. du détail / detail no.
B	B - no. de la feuille-ou détaillé / sheet no. - where detailed

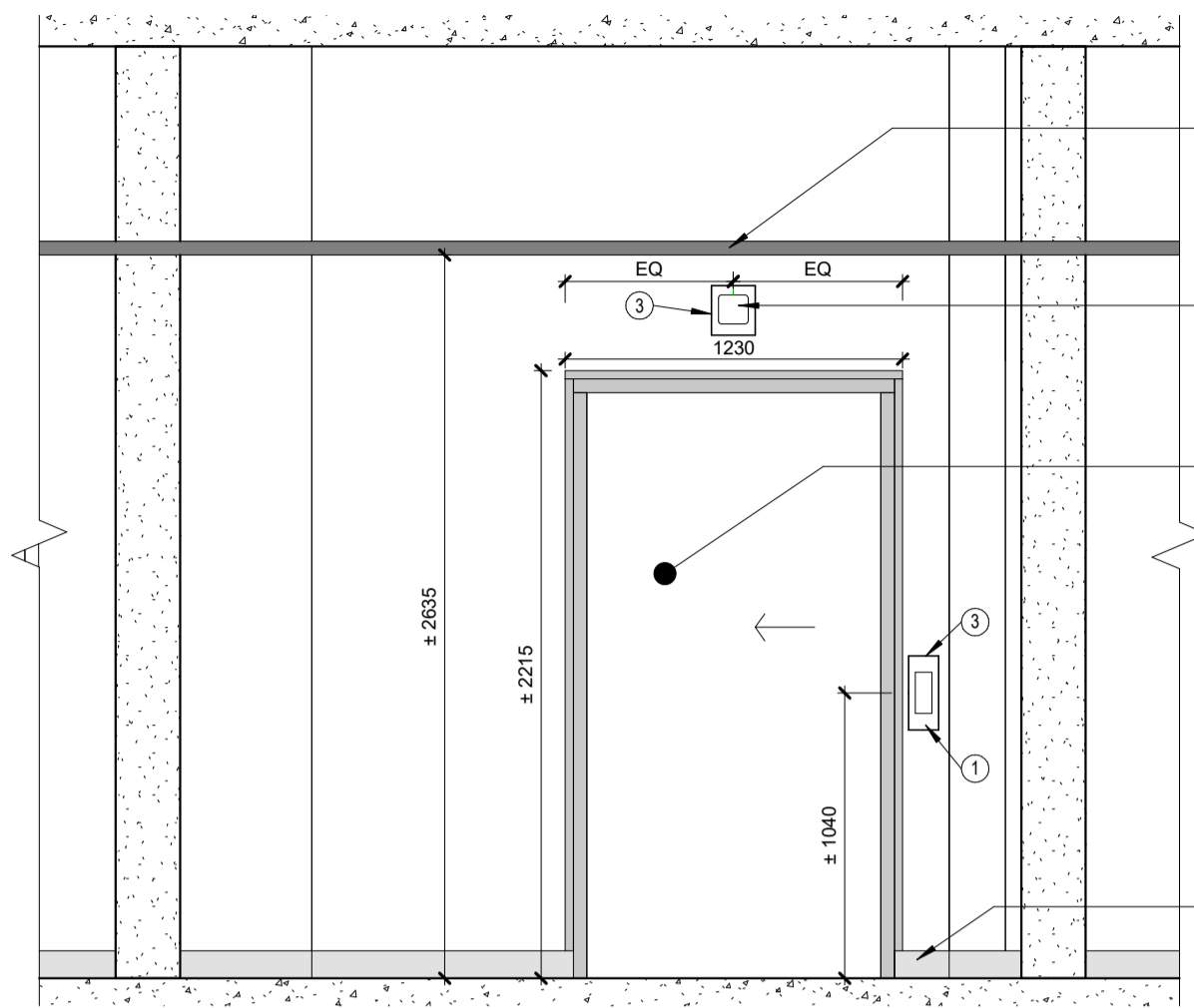
Projet / Project: **Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)**
Centre de recherche et de développement / 2000, rue Collège / Sherbrooke, QC J1M 0C8

MODERNISATION DE L'ASCENSEUR

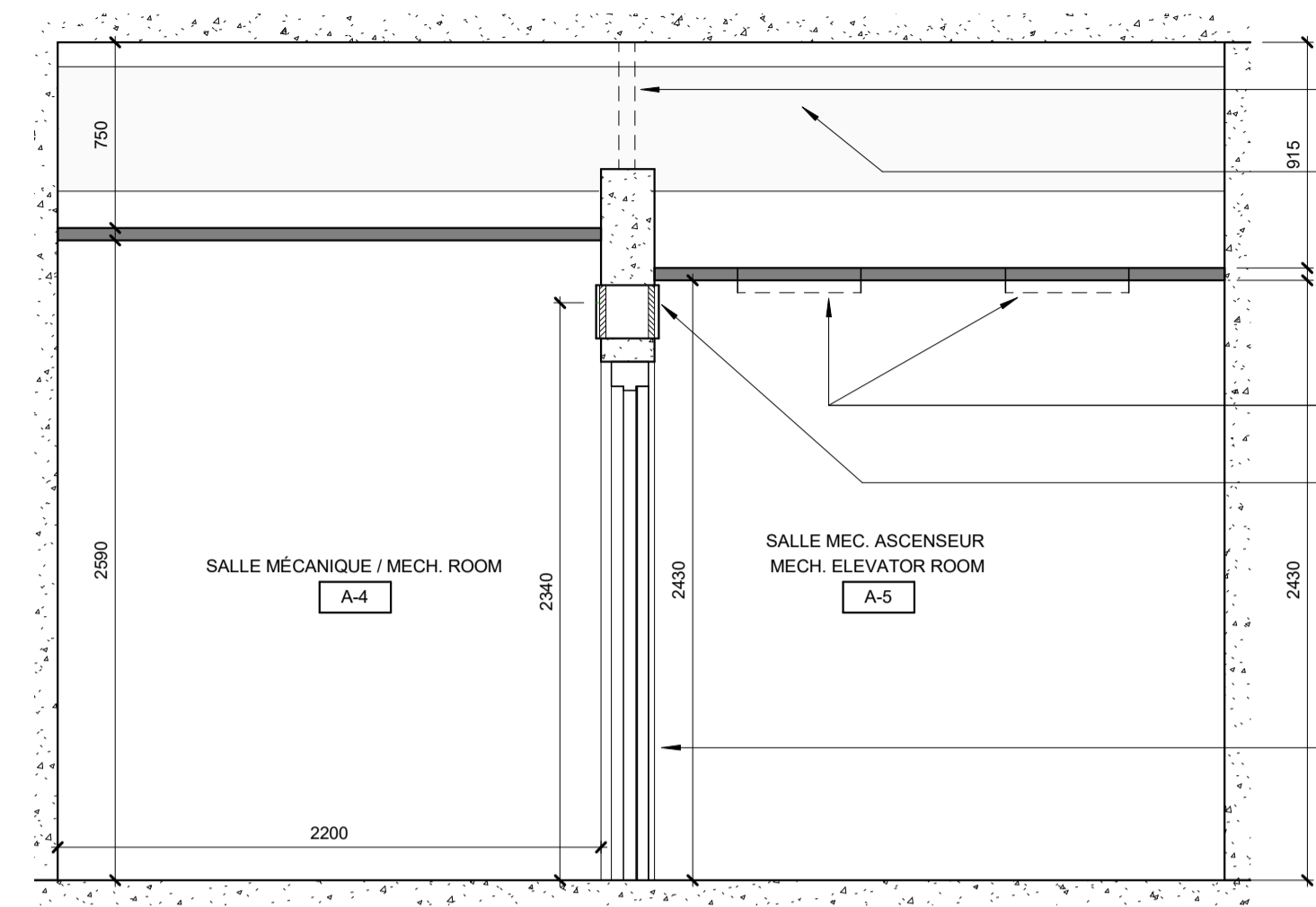
Dessin / Drawing: **ARCHITECTURE ARCHITECTURE**

PLANS AGRANDIS / BLOWUP PLANS

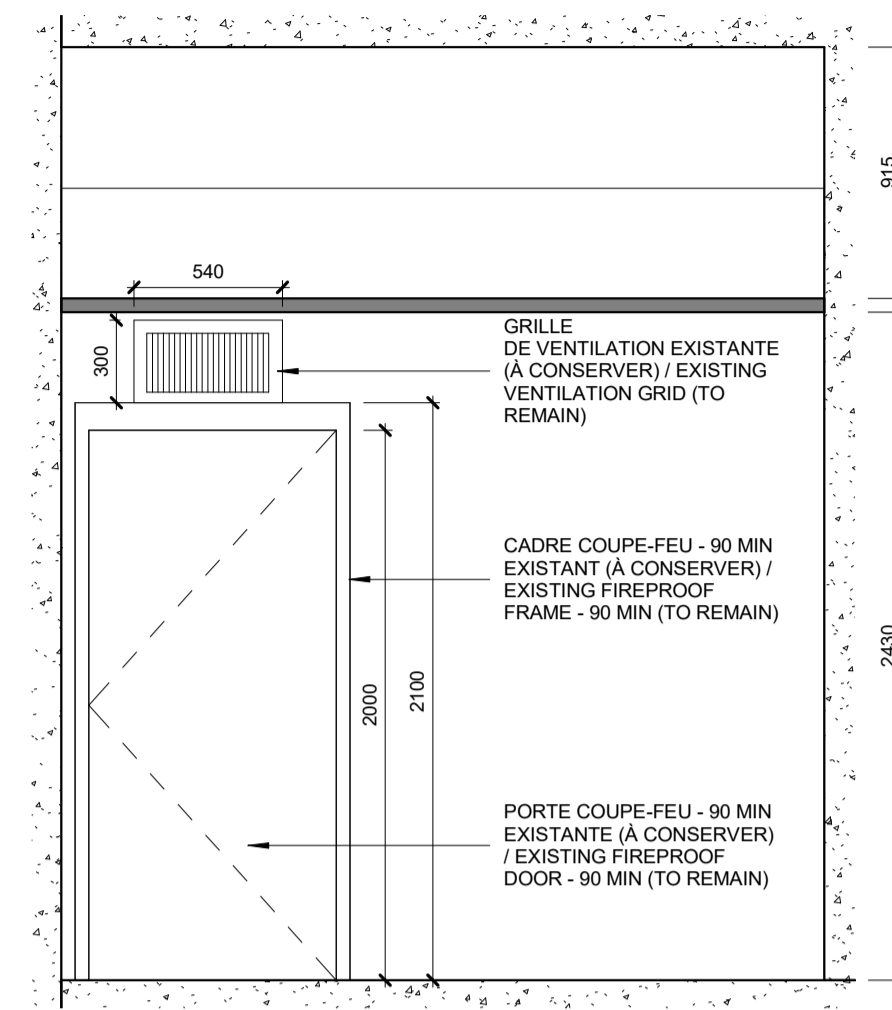
Conçu par / Designed by: A.V. H.D.	Date / Date:
Dessiné par / Drawn by: H.D.	Date / Date:
Approuvé par / Approved by: M.B. A.V.	Date / Date:
Soumission / Submission: Gestionnaire de projet TPSGC / Project Manager: SMAIL TAGHZOUT	
No de projet / Project number: R.100145.001	No de projet / Project number: R.100145.001
TPSGC / Client	Client
Nom du fichier / File name: 5205_PSPC_ACRS_R20	No de classement / File no: 5205
A02	
No de plan ou dessin / No de plan ou dessin	No de feuille / Sheet no



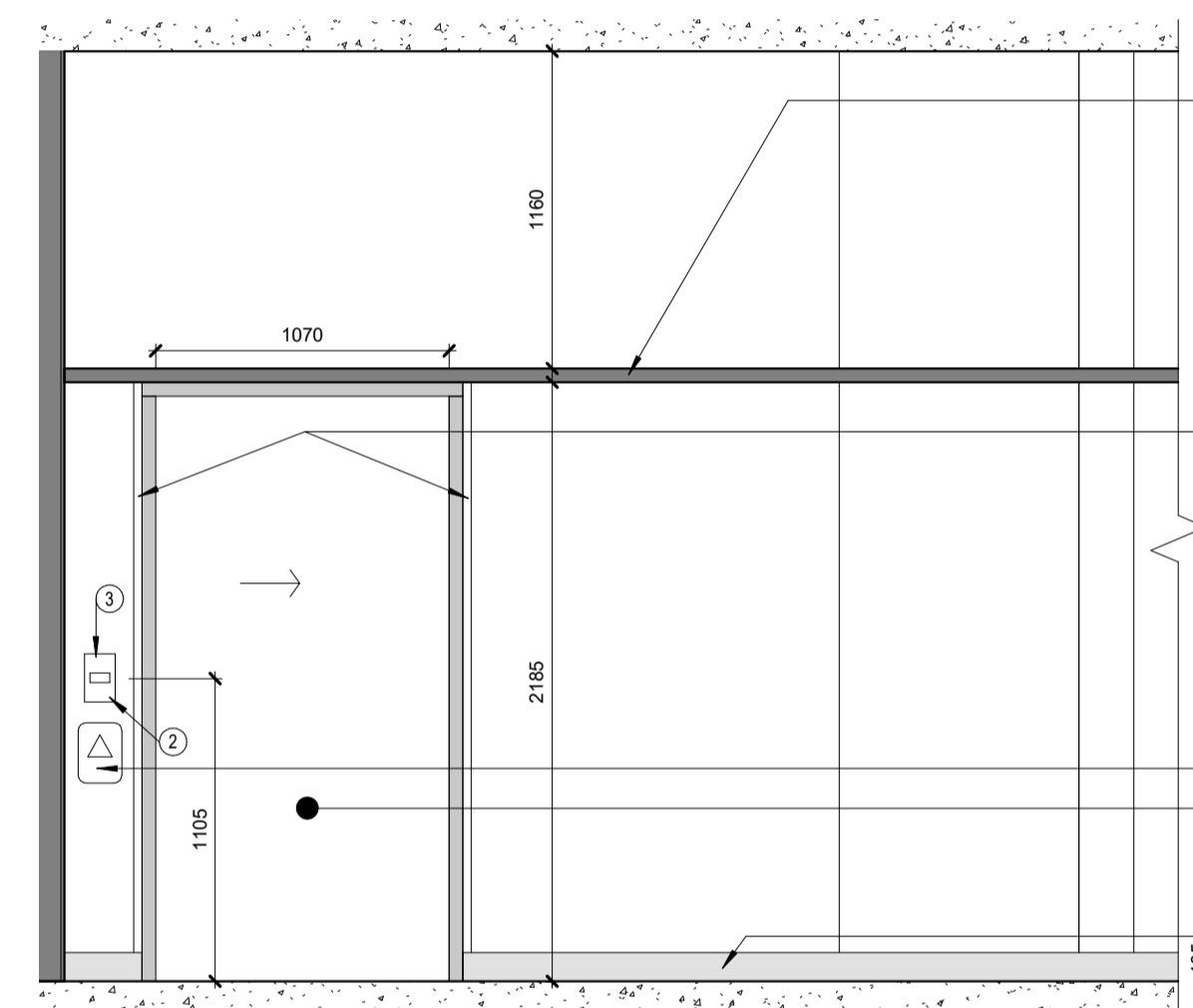
1 ÉLÉVATION PALIER NIV. 1 / LVL. 1 LANDING ELEVATION
A03 Scale / Echelle: 1:25



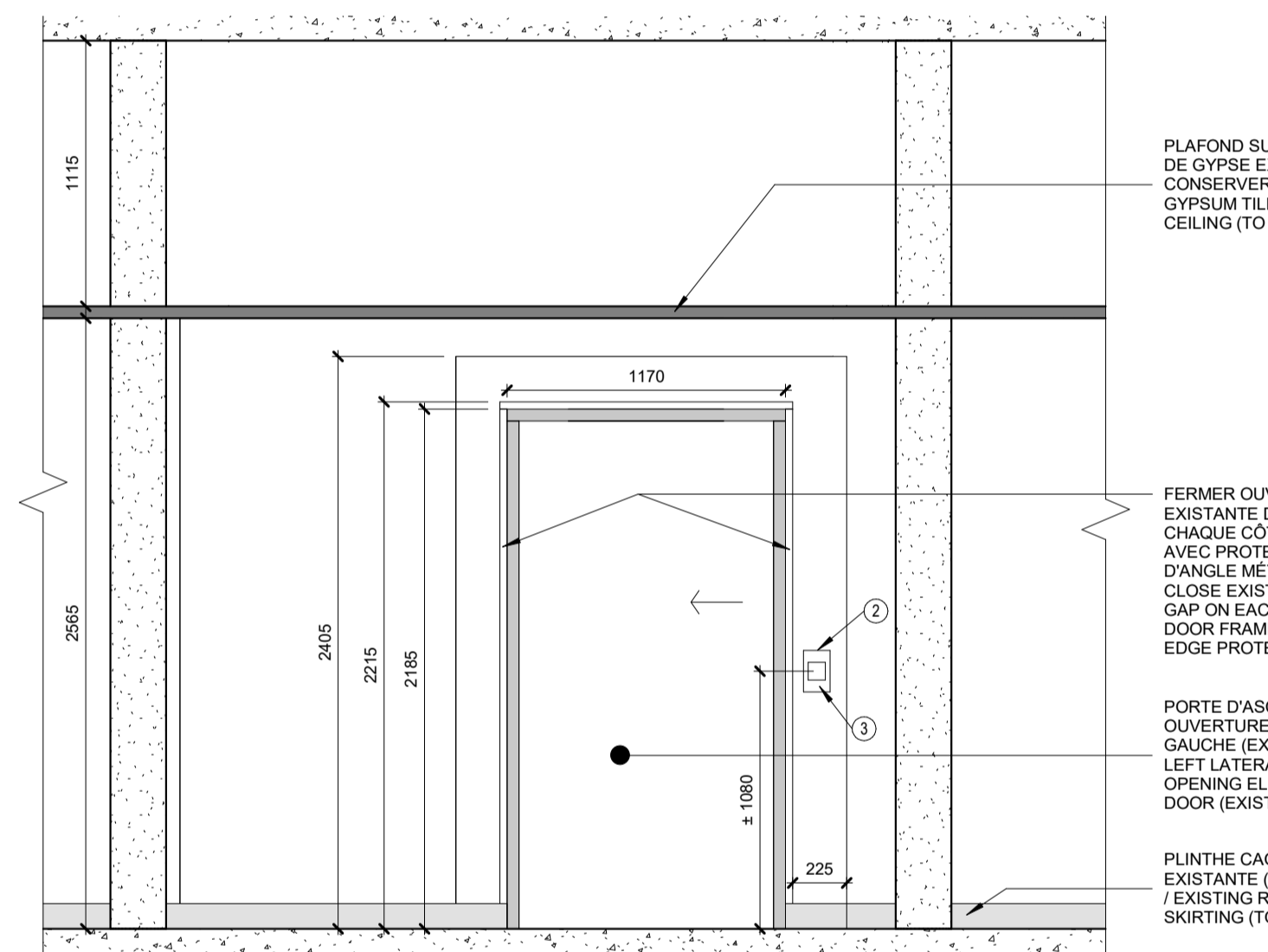
2 COUPE SALLE MEC. ASCENSEUR / ELEVATOR MECH. ROOM SECTION
A03 Scale / Echelle: 1:25



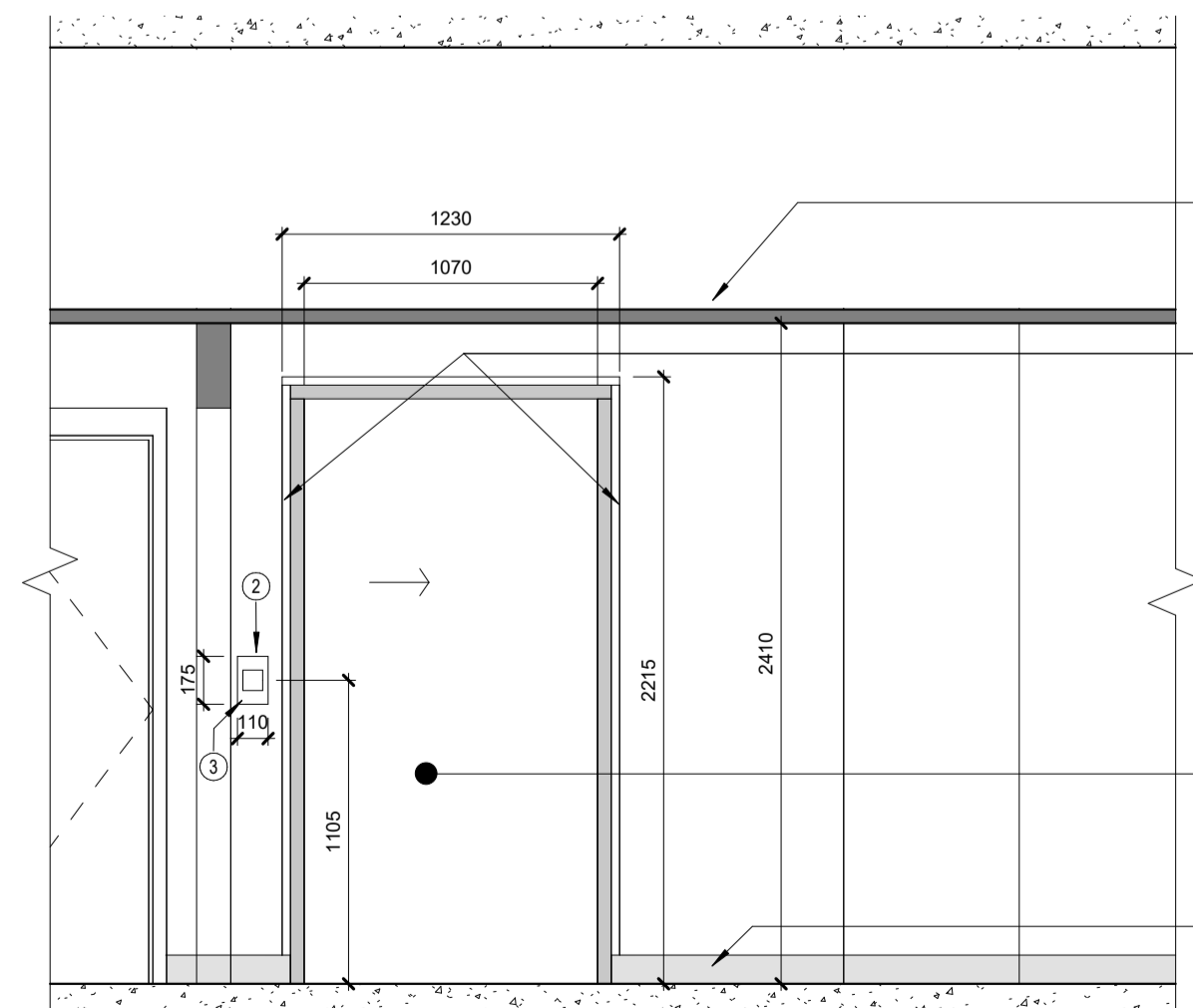
3 ÉLÉVATION SALLE MEC. ASCENSEUR / ELEVATOR MECH. ROOM ELEVATION
A03 Scale / Echelle: 1:25



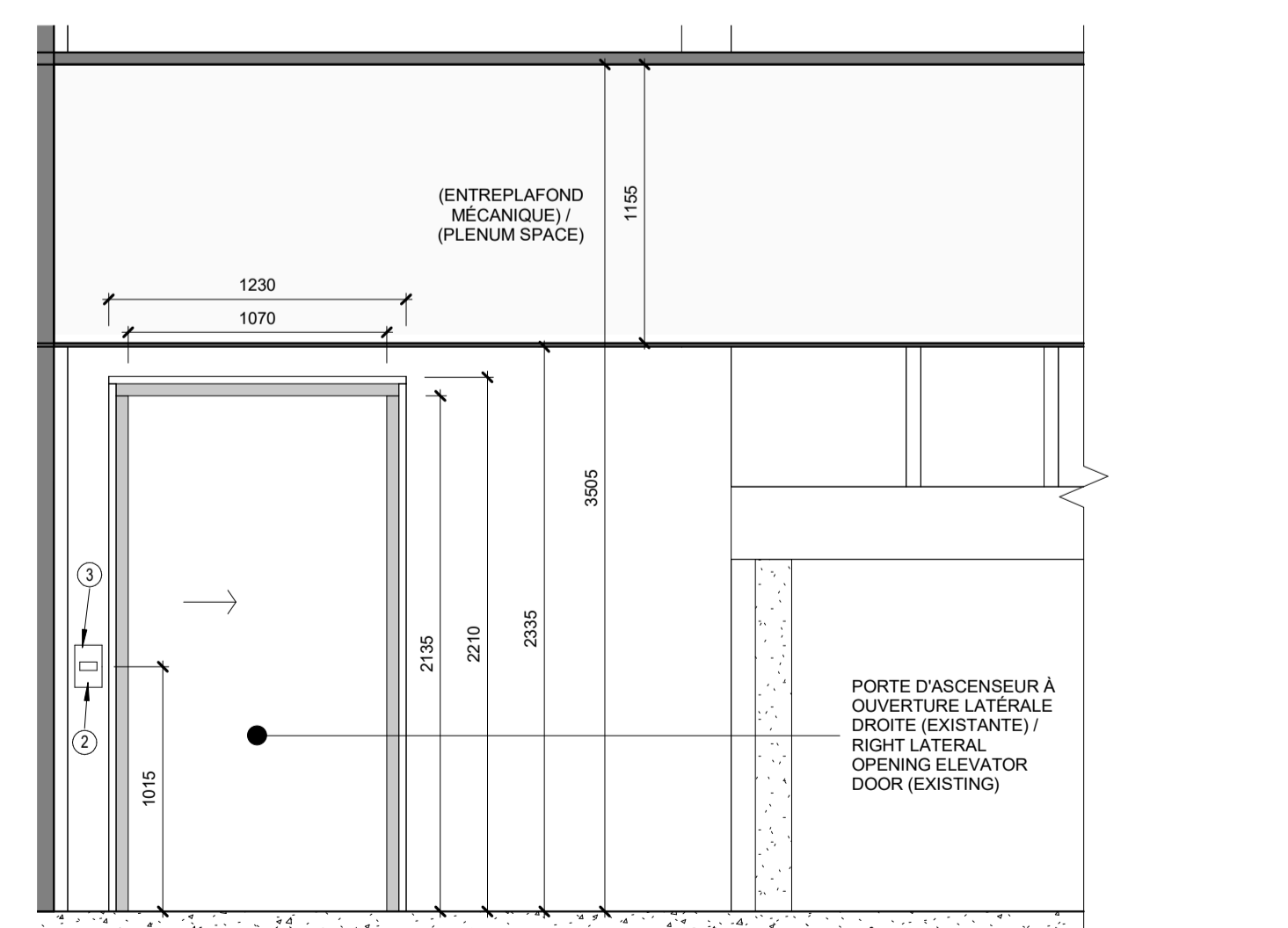
4 ÉLÉVATION PALIER A / LVL. A LANDING ELEVATION
A03 Scale / Echelle: 1:25



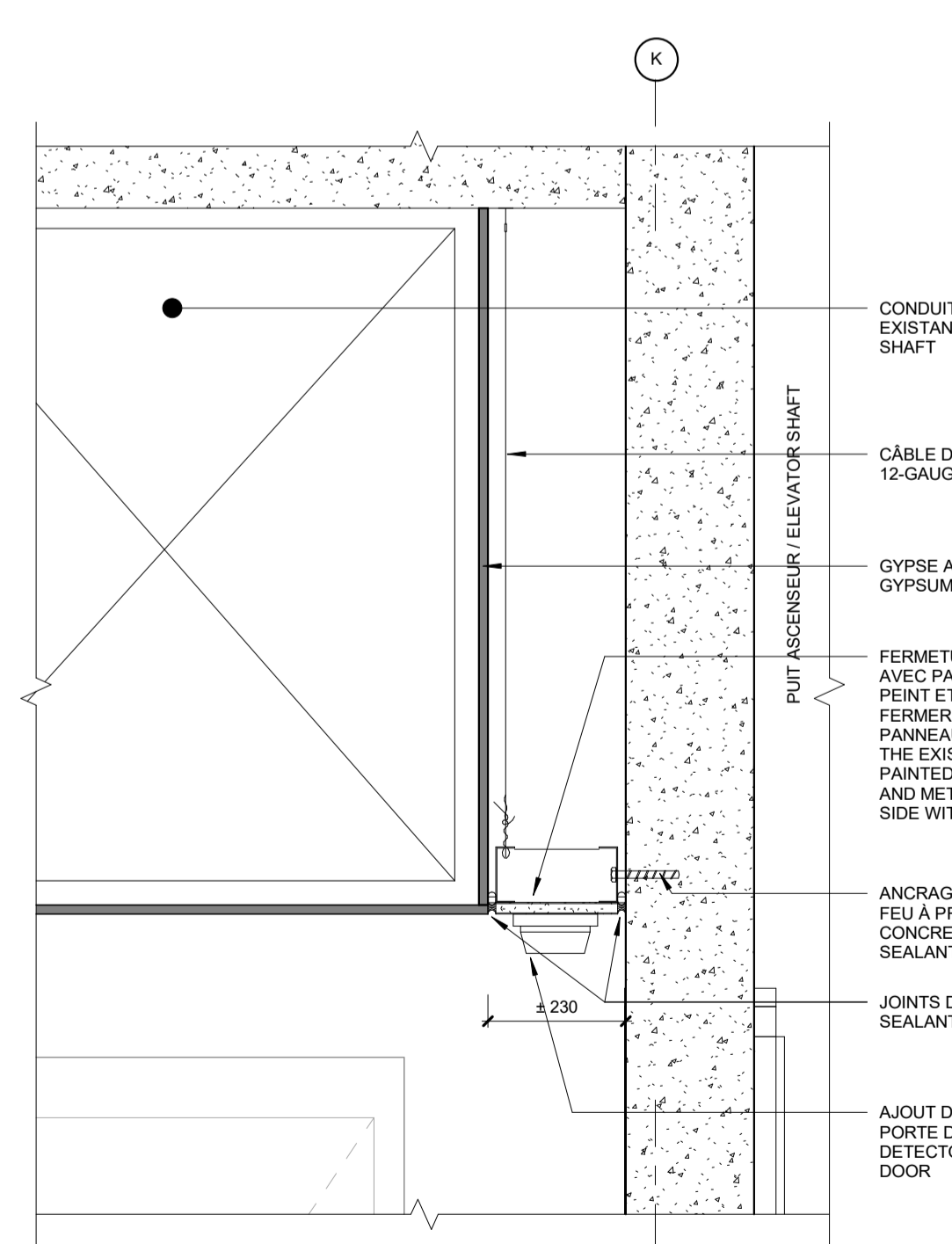
5 ÉLÉVATION PALIER NIV. 2 / LVL. 2 LANDING ELEVATION
A03 Scale / Echelle: 1:25



6 ÉLÉVATION PALIER NIV. B / LVL. B LANDING ELEVATION
A03 Scale / Echelle: 1:25



7 ÉLÉVATION PALIER NIV. C / LVL. C LANDING ELEVATION
A03 Scale / Echelle: 1:25



8 DÉTAIL OUVERTURE PLAFOND / CEILING OPENING DETAIL
A03 Scale / Echelle: 1:10

LÉGENDE

- 101 NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- ZONE HORS CONTRAT / OUT OF CONTRACT ZONE
- LIMITE DU CHANTIER / LIMIT OF BUILDING SITE
- 12 GRILLES / GRID LINE
- 2970 ÉLÉVATION PLAFOND / CEILING / ELEVATION
- 101 PORTE / DOOR TAG
- MUR COUPE-FEU / FIRE RESISTANT WALL

NOTES GÉNÉRALES

- TOUS LES DESSINS ARCHITECTURAUX DOIVENT ÊTRE LUS EN CONJONCTION AVEC LES DOCUMENTS DE D'ASCENSEUR, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ / ALL ARCHITECTURAL DRAWINGS MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE ELEVATOR, MECHANICAL AND ELECTRICAL DOCUMENTS
- TOUTE MESURE VISIBLE SUR LES PLANS DEVRA ÊTRE CONFIRMÉE SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR / ANY VISIBLE MEASUREMENT ON PLANS WILL BE CONFIRMED ON SITE BY THE CONTRACTOR
- PRÉVOIR DÉMÂTELEMENT COMPLET DES FINIS DE CABINE EXISTANTS (PAROIS MURALES ET PLAFOND) AINSI QUE DES PANNEAUX DE COMMANDES, LANTERNES ET INDICATEURS DE POSITION EXISTANTS. À COORDONNER AVEC LE CONSULTANT EN ASCENSEUR / PROVIDE COMPLETE REMOVAL OF EXISTING CABIN FINISHES (WALLS AND CEILING) AS WELL AS EXISTING CONTROL PANELS, LANTERNS AND POSITION INDICATORS. TO BE COORDINATED WITH THE ELEVATOR CONSULTANT.

NOTES DESSINS / DRAWING NOTES

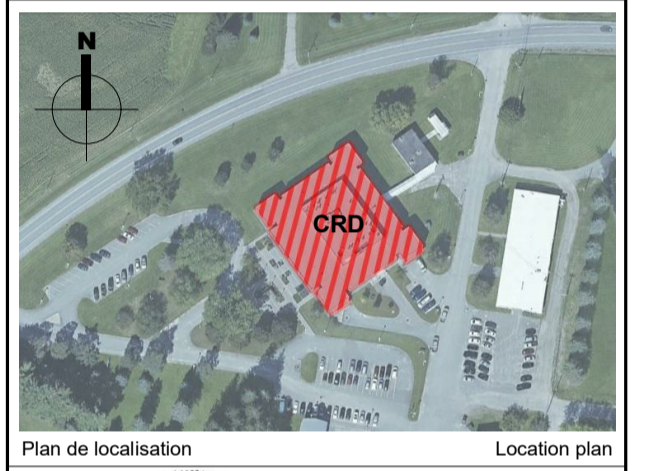
- NOUVELLE STATION D'APPEL EN SURFACE (EMPLACEMENT EXISTANT) + ISOLANT COUPE-FEU DERRIÈRE LE BÔTIER / NEW SURFACE HALL STATION (EXISTING LOCATION) + FIREPROOF INSULATION BEHIND PANEL
- NOUVELLE STATION D'APPEL EN SURFACE AVEC INDICATEUR DE POSITION INTÉGRÉ (EMPLACEMENT EXISTANT) + ISOLANT COUPE-FEU DERRIÈRE LE BÔTIER / NEW SURFACE HALL STATION WITH POSITION INDICATOR INTEGRATED (EXISTING LOCATION) + FIREPROOF INSULATION BEHIND PANEL
- RETOUCHES DE PLÂTRE + RETOUCHES DE PEINTURE (SYSTÈME no. P1) NECESSAIRES AUTOUR DE LA NOUVELLE STATION D'APPEL / NECESSARY PLASTER TOUCH-UP + PAINT TOUCH-UP (SYSTEM no. P1) AROUND THE NEW HALL STATION

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
Région du Québec / Quebec region

DFS architecture & design
Montréal, QC 400, boul. de Maisonneuve O., bur. 1250
T: (514) 879-1708 F: (514) 861-6219
www.dfsarch.com

PAGEAU MOREL

KJA



2	Émis pour soumission / Issued for tender - Rev. 1	13/01/2020
1	Émis pour soumission / Issued for tender	20/12/2019
0	Émis pour / Issued for SR4 90%	22/11/2019
révisions		date

A	A - no. du détail / detail no.
B	B - no. de la feuille-ou détaillé sheet no. - where detailed

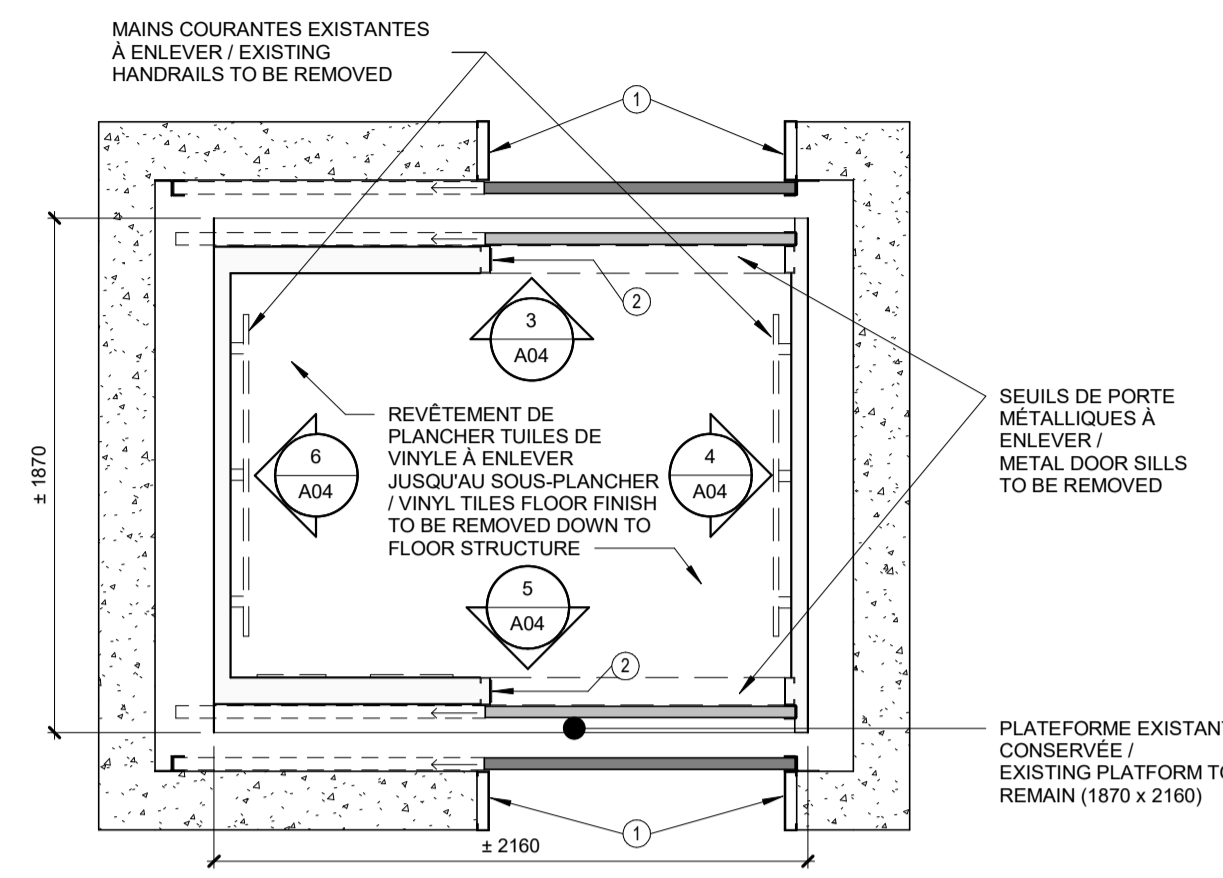
Projet **Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)** / Project
Centre de recherche et de développement
2000, rue Collège
Sherbrooke, QC J1M 0C8

MODERNISATION DE L'ASCENSEUR

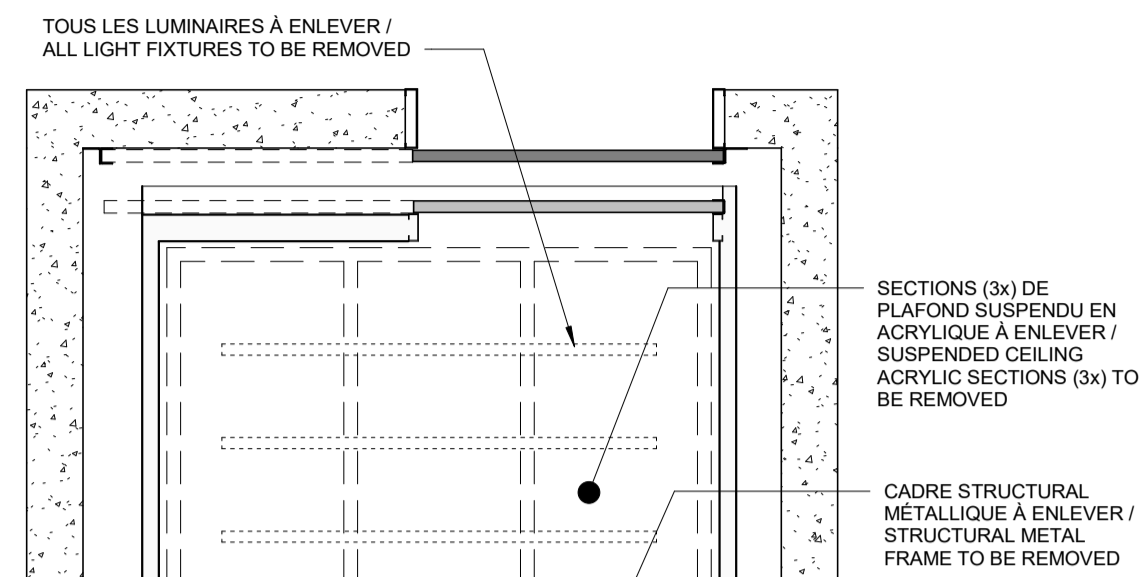
Dessin **ARCHITECTURE ARCHITECTURE** / Drawing

ÉLÉVATIONS - COUPES

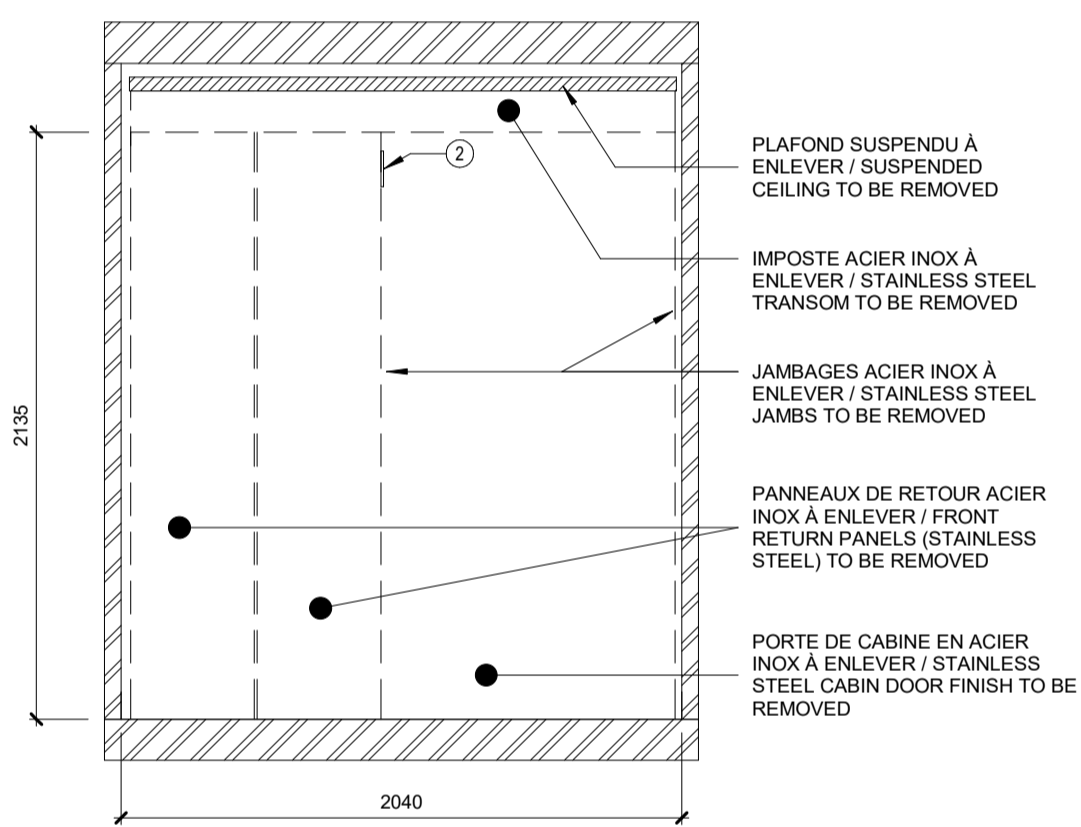
Conçu par / Designed by	A.V. H.D.	Date	
Dessiné par / Drawn by	H.D.	Date	
Approuvé par / Approved by	M.B. A.V.	Date	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC SMAIL TAGHZOUT		
Tender	Project number R.100145.001	Client	Project number R.100145.001
No de projet / Project number	5205_PSPC_ACRS_R20	No de classement / File name	5205
TPSGC	PWGSC	No de feuille / Sheet no.	A03
Nom du fichier / File name	5205_PSPC_ACRS_R20	No de plan ou dessin	No feuille / Sheet no.



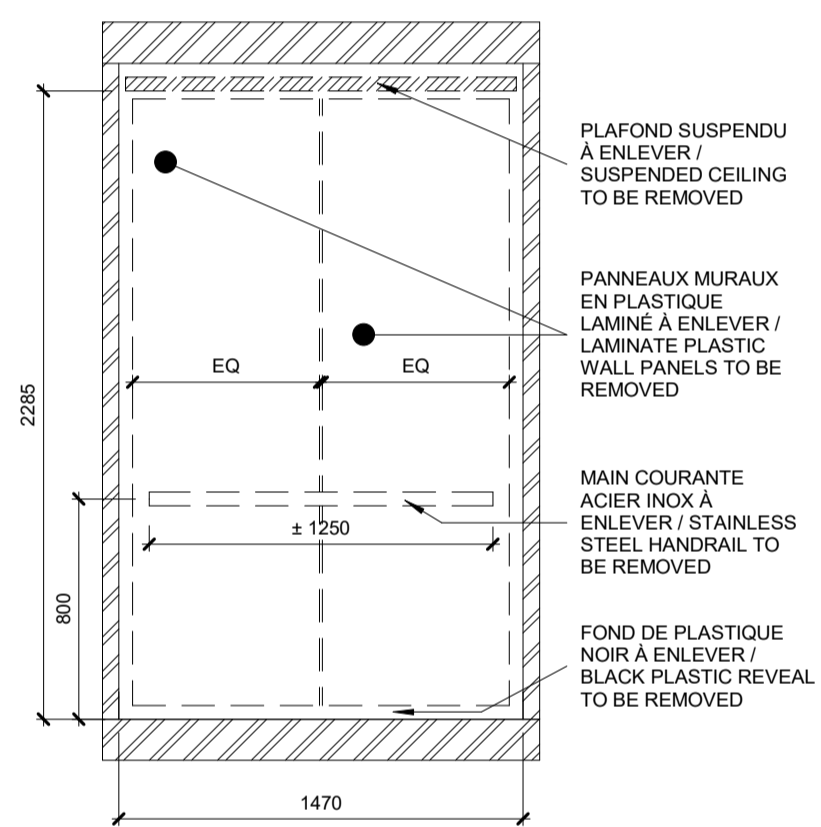
1 PLAN DE DÉMOLITION PLANCHER CABINE / DEMOLITION PLAN CABIN FLOOR
A04 Scale / Échelle: 1:25



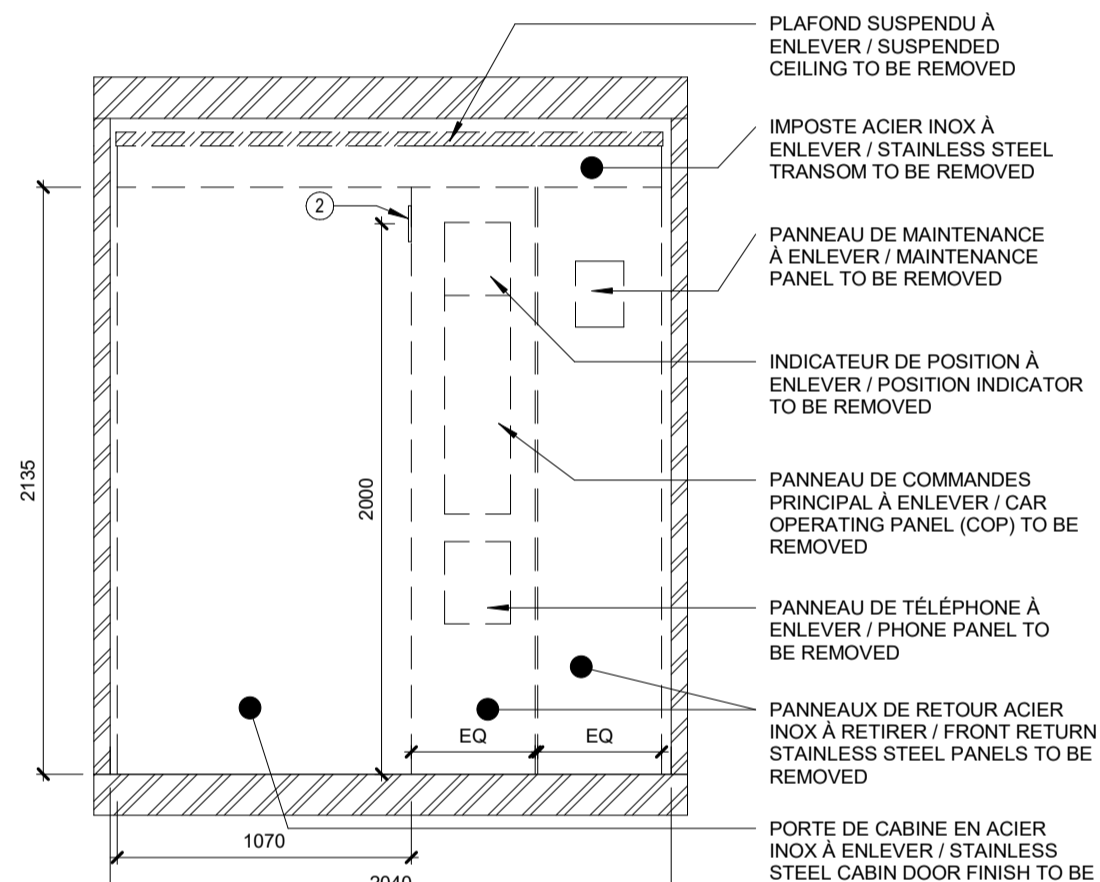
2 PLAN DE DÉMOLITION PLAFOND CABINE / CABIN CEILING DEMOLITION PLAN
A04 Scale / Échelle: 1:25



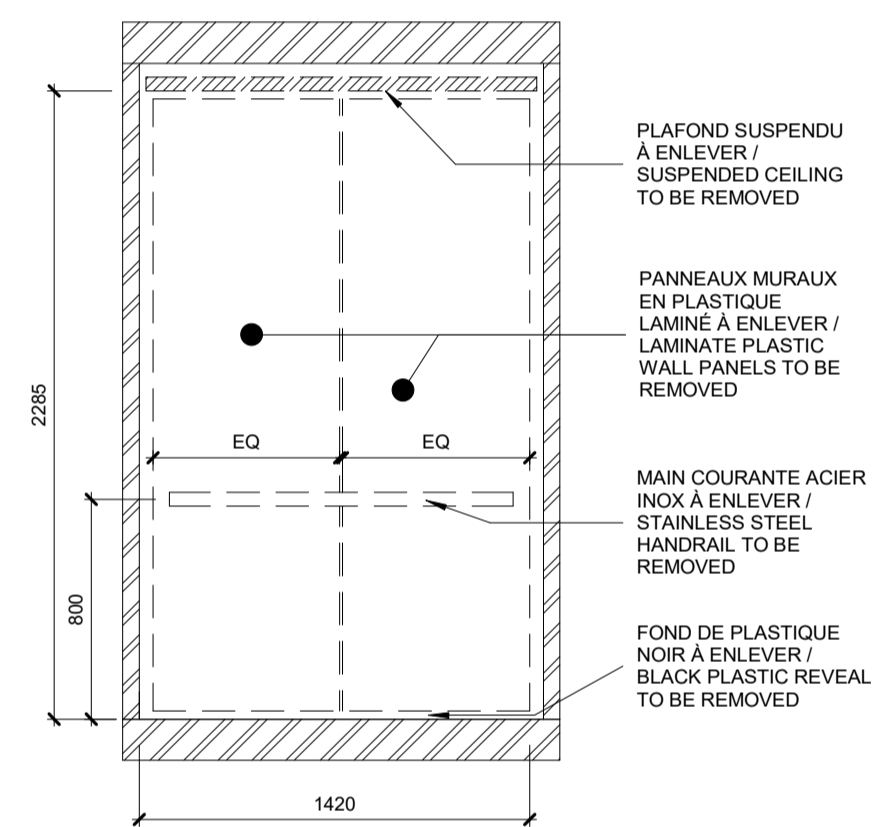
3 ÉLÉVATION ARRIÈRE - DÉMOLITION / BACK ELEVATION - DEMOLITION
A04 Scale / Échelle: 1:25



4 ÉLÉVATION GAUCHE - DÉMOLITION / LEFT ELEVATION - DEMOLITION
A04 Scale / Échelle: 1:25



5 ÉLÉVATION DEVANT - DÉMOLITION / FRONT ELEVATION - DEMOLITION
A04 Scale / Échelle: 1:25



6 ÉLÉVATION DROITE - DÉMOLITION / RIGHT ELEVATION - DEMOLITION
A04 Scale / Échelle: 1:25

LÉGENDE

- 101 NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- ZONE HORS CONTRAT / OUT OF CONTRACT ZONE
- LIMITE DU CHANTIER / LIMIT OF BUILDING SITE
- 1.2 GRILLES / GRID LINE
- 2970 ÉLÉVATION PLAFOND / CEILING / ELEVATION
- 101 PORTE / DOOR TAG
- DÉMOLITION / DEMOLITION

NOTES GÉNÉRALES

1. TOUS LES DESSINS ARCHITECTURAUX DOIVENT ÊTRE LUS EN CONJONCTION AVEC LES DOCUMENTS DE D'ASCENSEUR, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ / ALL ARCHITECTURAL DRAWINGS MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE ELEVATOR, MECHANICAL AND ELECTRICAL DOCUMENTS
2. TOUTE MESURE VISIBLE SUR LES PLANS DOIT ÊTRE CONFIRMÉE SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR / ANY VISIBLE MEASUREMENT ON PLANS WILL BE CONFIRMED ON SITE BY THE CONTRACTOR
3. PRÉVOIR DÉMANTÈLEMENT COMPLET DES FINIS DE CABINE EXISTANTES (PAROIS MURALES ET PLAFOND) AINSI QUE DES PANNELS DE COMMANDES, LANTERNES ET INDICATEURS DE POSITION EXISTANTS. À COORDONNER AVEC LE CONSULTANT EN ASCENSEUR / PROVIDE COMPLETE REMOVAL OF EXISTING CABIN FINISHES (WALLS AND CEILING) AS WELL AS EXISTING CONTROL PANELS, LANTERNES AND POSITION INDICATORS. TO BE COORDINATED WITH THE ELEVATOR CONSULTANT.

NOTES DESSINS / DRAWING NOTES

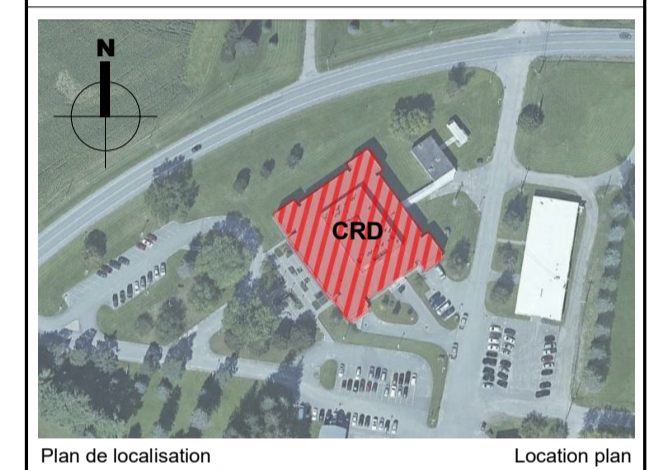
- 1 DÉSIGNATIONS DE PALIER EXISTANTS À ENLEVER / EXISTING JAMB PLATE SIGNS TO BE REMOVED
- 2 LANTERNES DE DIRECTION EN CABINE (SUR JAMBAGE DE PORTE) À ENLEVER / EXISTING DOOR JAMB DIRECTION LANTERNES TO BE REMOVED

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
 Région du Québec / Quebec region

DFS architecture & design INC.
 Montréal, QC 400, boul. de Maisonneuve O., bur. 1250
 Montréal (Québec) H3A 1L4
 T: (514) 879-1708 F: (514) 861-6219
 www.dfsarch.com

PAGEAU MOREL

KJA



Plan de localisation / Location plan



1	Émis pour soumission / Issued for tender	20/12/2019
révisions		date

A	A - no. du détail detail no.
B	B - no. de la feuille-ou détaillé sheet no. - where detailed

Projet / Project
Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)
 Centre de recherche et de développement
 2000, rue Collège
 Sherbrooke, QC J1M 0C8

MODERNISATION DE L'ASCENSEUR

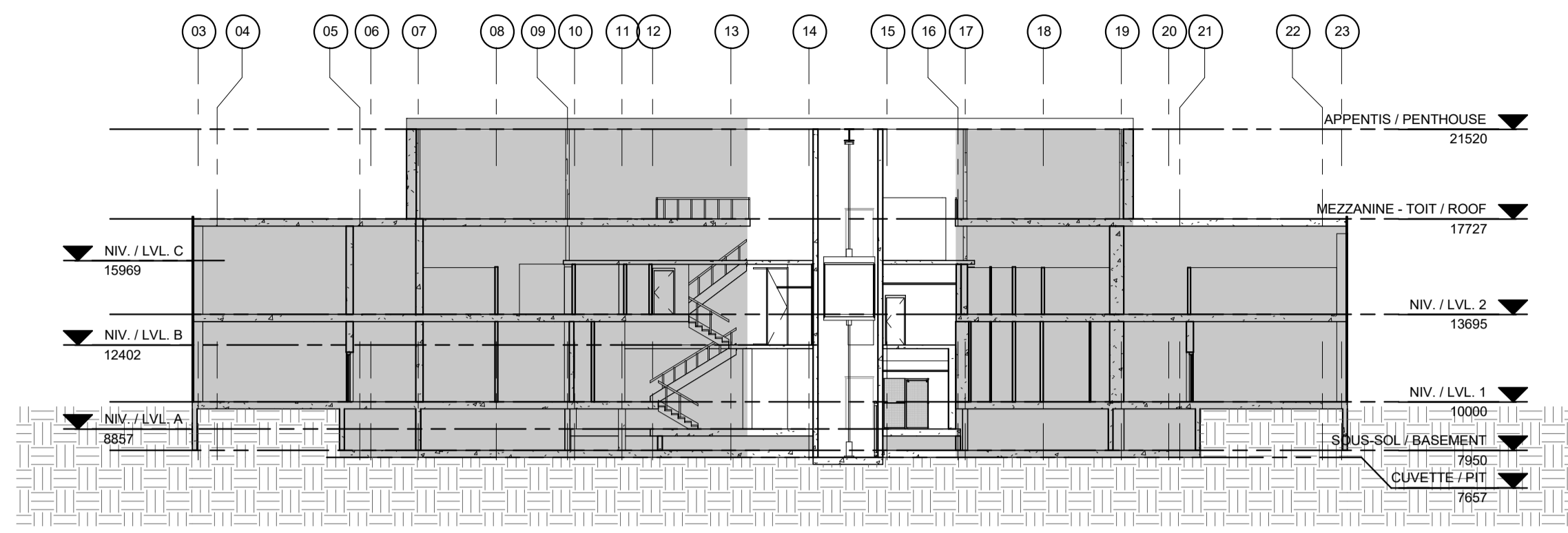
Dessin / Drawing
ARCHITECTURE ARCHITECTURE

DÉMOLITION CABINE / CABIN DEMOLITION

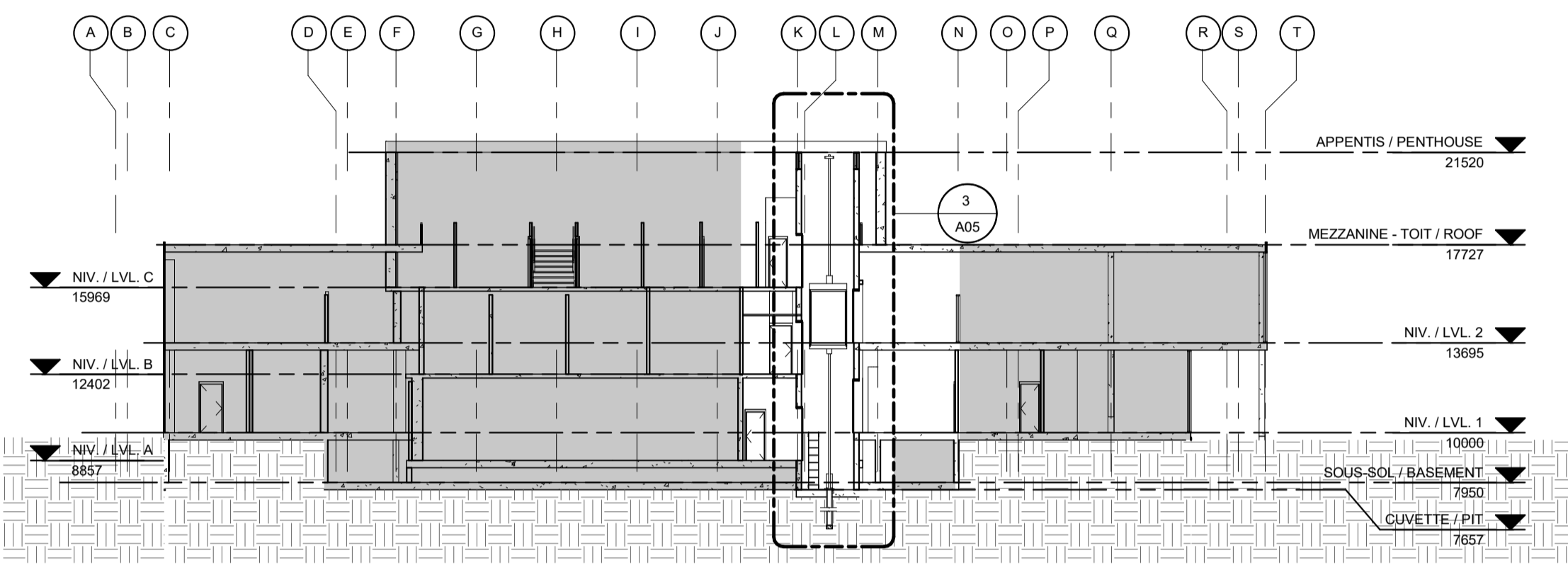
Conçu par / Designed by A.V. H.D.	Date
Dessiné par / Drawn by H.D.	Date
Approuvé par / Approved by M.B. A.V.	Date

Soumission / Gestionnaire de projet TPSGC
 SMAIL TAGHZOUT
 PWGSC Project Manager

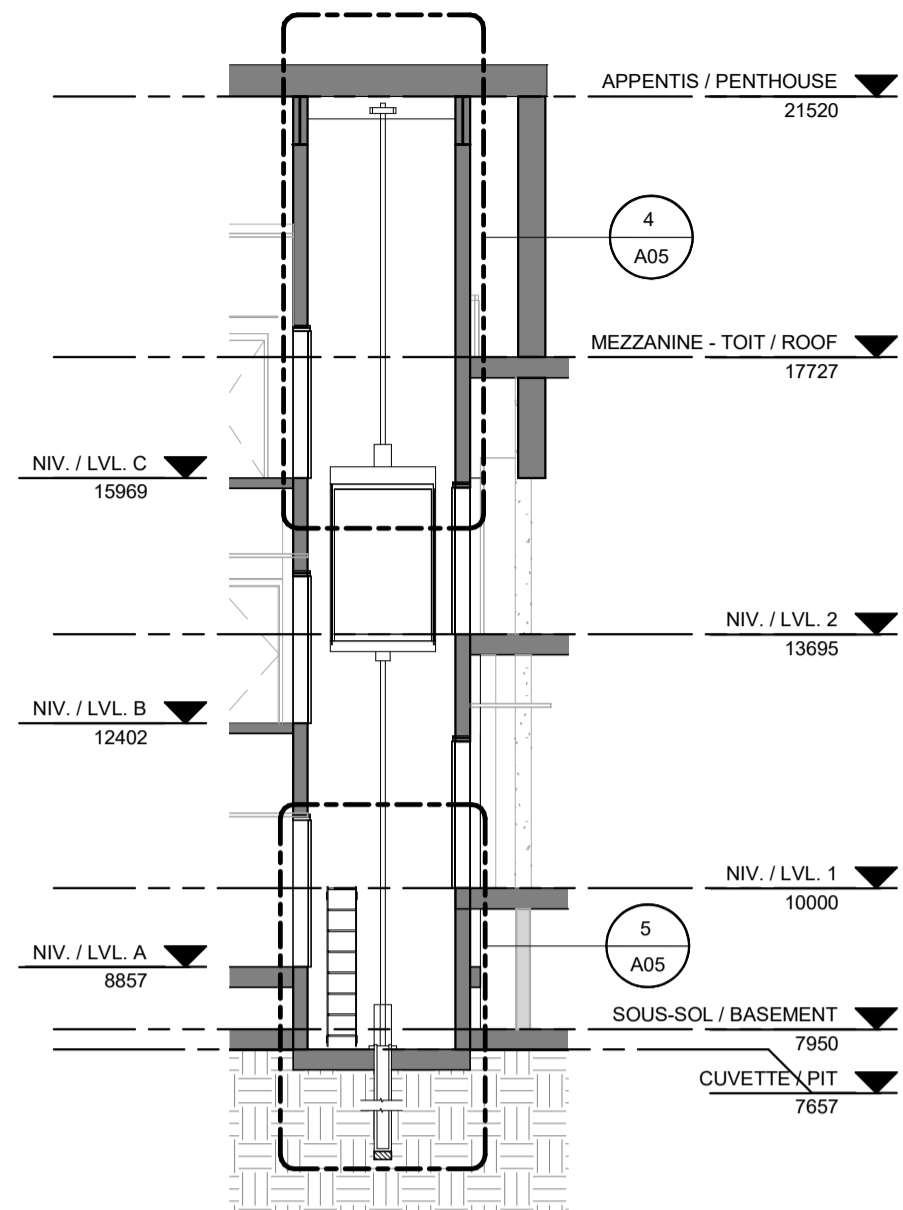
No de projet / Project number R.100145.001 TPSGC	No de projet / Project number R.100145.001 Client
Nom du fichier / File name 5205_PSPC_ACRS_R20	No de classement / File no 5205
No de plan ou dessin	A04 No feuille / Sheet no



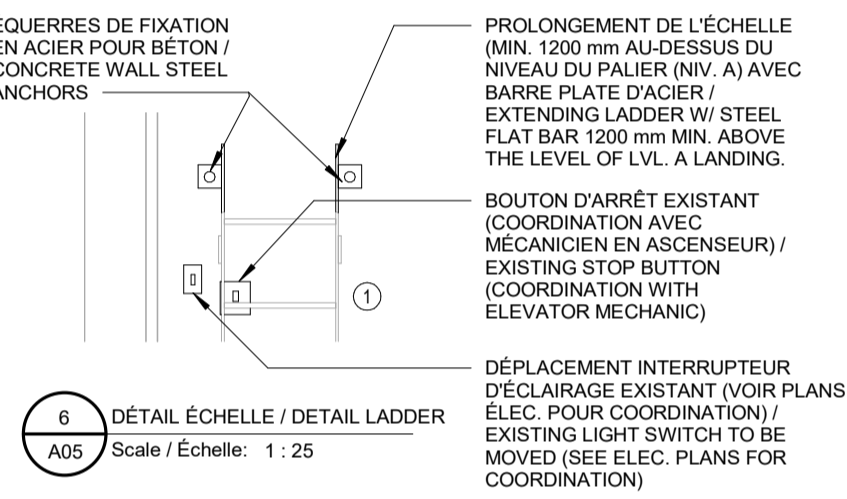
1 COUPE LONGITUDINALE / LONGITUDINAL SECTION
A05 Scale / Echelle: 1:200



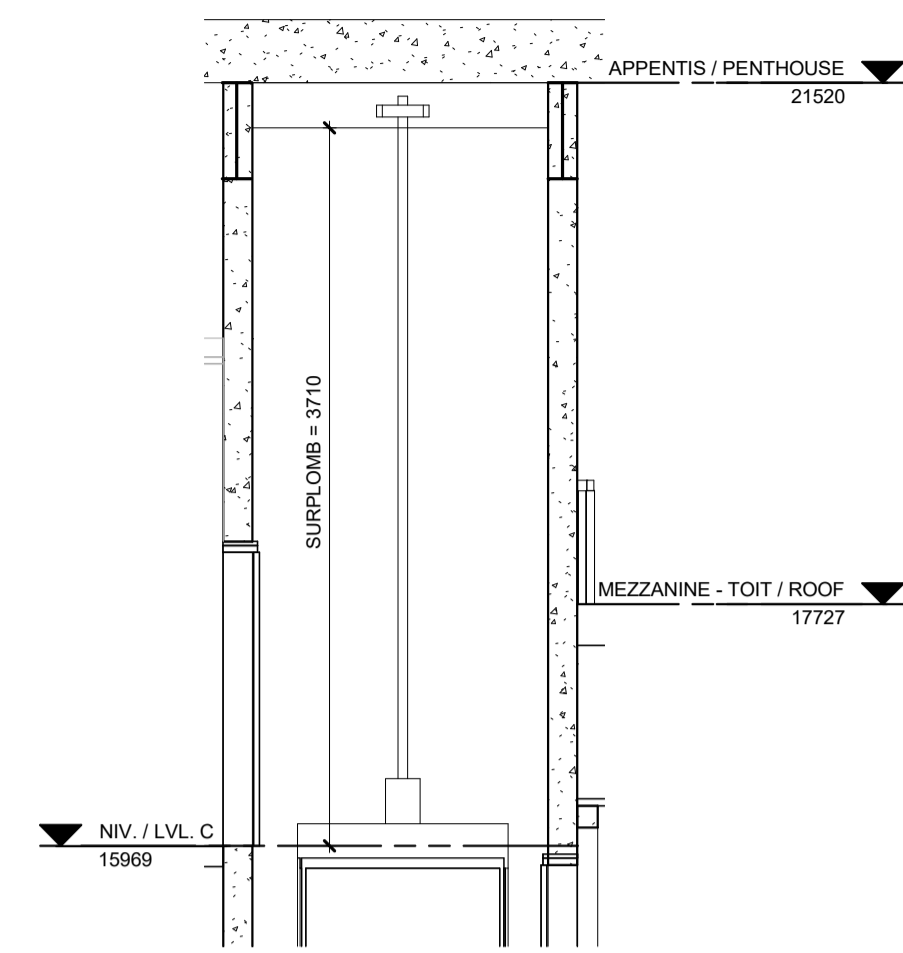
2 COUPE TRANSVERSALE / TRANSVERSAL SECTION
A05 Scale / Echelle: 1:200



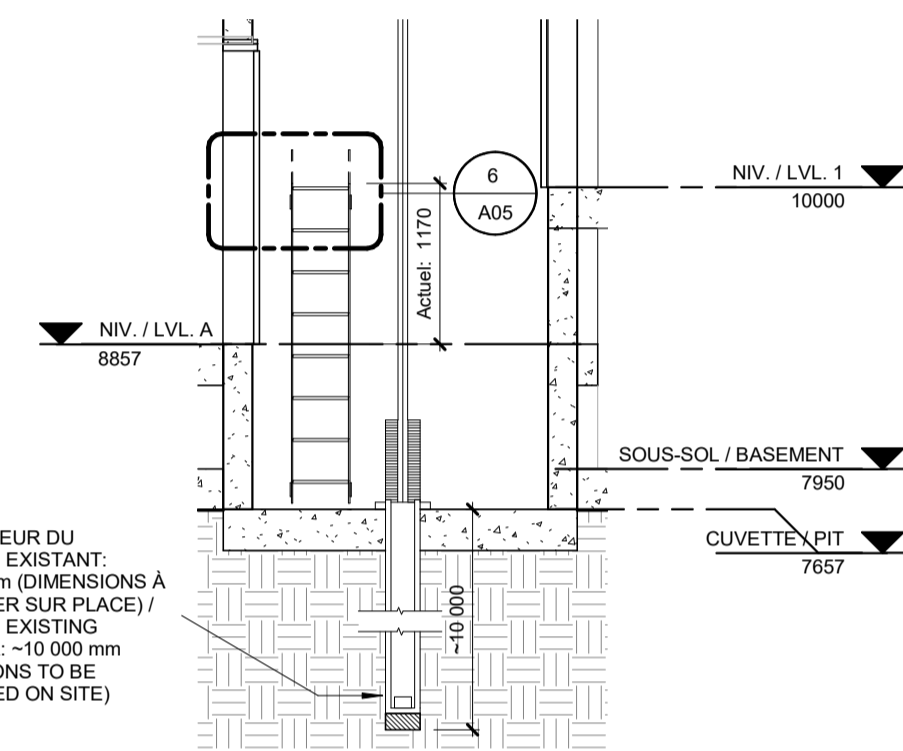
3 COUPE TRANSVERSALE GAINE / SHAFT TRANSVERSAL SECTION
A05 Scale / Echelle: 1:100



6 DÉTAIL ÉCHELLE / DETAIL LADDER
A05 Scale / Echelle: 1:25



4 DÉTAIL SURPLOMB / OVERHEAD DETAIL
A05 Scale / Echelle: 1:50



5 DÉTAIL CUVETTE / PIT DETAIL
A05 Scale / Echelle: 1:50

LÉGENDE

- 101 NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- ZONE HORS CONTRAT / OUT OF CONTRACT ZONE
- LIMITE DU CHANTIER / LIMIT OF BUILDING SITE
- 12 GRILLES / GRID LINE
- 2970 ÉLÉVATION PLAFOND / CEILING / ELEVATION
- 101 PORTE / DOOR TAG
- MUR COUPE-FEU / FIRE RESISTANT WALL

NOTES GÉNÉRALES

1. TOUS LES DESSINS ARCHITECTURAUX DOIVENT ÊTRE LUS EN CONJONCTION AVEC LES DOCUMENTS DE D'ASCENSEUR, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ / ALL ARCHITECTURAL DRAWINGS MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE ELEVATOR, MECHANICAL AND ELECTRICAL DOCUMENTS
2. TOUTE MESURE VISIBLE SUR LES PLANS DOIT ÊTRE CONFIRMÉE SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR / ANY VISIBLE MEASUREMENT ON PLANS WILL BE CONFIRMED ON SITE BY THE CONTRACTOR
3. PRÉVOIR DÉMONTÉMENT COMPLET DES FINIS DE CABINE EXISTANTS (PAROIS MURALES ET PLAFOND) AINSI QUE DES PANNEAUX DE COMMANDES, LANTERNES ET INDICATEURS DE POSITION EXISTANTS. À COORDONNER AVEC LE CONSULTANT EN ASCENSEUR / PROVIDE COMPLETE REMOVAL OF EXISTING CABIN FINISHES (WALLS AND CEILING) AS WELL AS EXISTING CONTROL PANELS, LANTERNES AND POSITION INDICATORS. TO BE COORDINATED WITH THE ELEVATOR CONSULTANT.

NOTES DESSINS / DRAWING NOTES

1. PRÉVOIR COUCHE PRIMAIRE POUR L'ENSEMBLE DE L'ÉCHELLE DE CUVETTE D'ACIER + COUCHE DE PEINTURE ANTI-ROUILLE DE COULEUR "JAUNE SÉCURITÉ" / APPLY ONE COAT OF PRIMER AND ONE COAT OF "YELLOW SAFETY" ANTI-RUST PAINT ON ENTIRE PIT STEEL LADDER
2. PRÉVOIR LA COORDINATION ET L'INSTALLATION D'UNE CAMERA DE SÉCURITÉ DANS LA CABINE D'ASCENSEUR / PROVIDE COORDINATION AND INSTALLATION OF A SAFETY CAMERA IN THE ELEVATOR CABIN
3. NOUVEAU SEUIL DE PORTE MÉTALLIQUE / NEW METAL DOOR SILL (± 1070 x 100)

FINIS

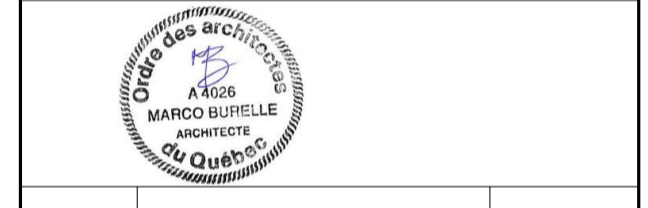
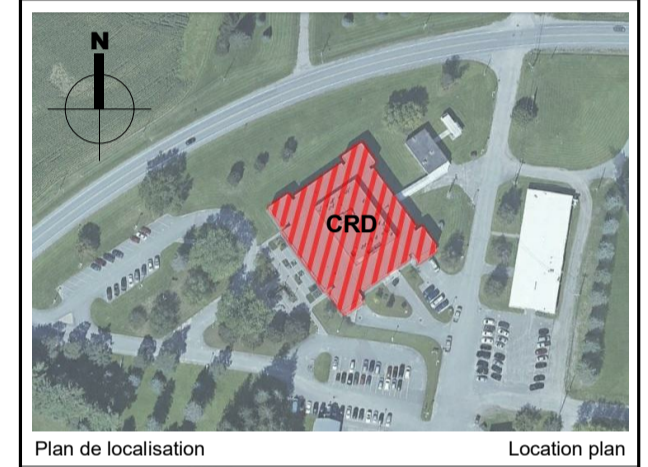
- GYPSE / GYPSUM
- TUILES GYPSE / GYPSUM TILES
- RS1 CARREAUX DE VINYLE / LUXURY VINYL TILE
- PM1 PANNEAUX ACIER INOX. "MIST" / STAINLESS STEEL PANELS "MIST"
- PM2 PANNEAUX ACIER INOX. "SATINÉ" / STAINLESS STEEL PANELS "SATIN"

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
 Région du Québec / Quebec region

DFS architecture & design INC.
 Montréal, QC / 400, boul. de Maisonneuve O., bur. 1250
 Montréal (Québec) H3A 1L4
 T: (514) 879-1708 F: (514) 861-6219
 www.dfsarch.com

PAGEAU MOREL

KJA



révisions	date
1	Émis pour soumission / Issued for tender 20/12/2019
0	Émis pour / Issued for SR4 90% 22/11/2019

A	A - no. du détail detail no.
B	B - no. de la feuille-ou détaillé sheet no. - where detailed

Projet / Project

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)

Centre de recherche et de développement
 2000, rue Collège
 Sherbrooke, QC J1M 0C8

MODERNISATION DE L'ASCENSEUR

Dessin / Drawing

ARCHITECTURE ARCHITECTURE

NOUVEL ASCENSEUR / NEW ELEVATOR

Conçu par / Designed by
 A.V. | H.D.

Dessiné par / Drawn by
 H.D.

Approuvé par / Approved by
 M.B. | A.V.

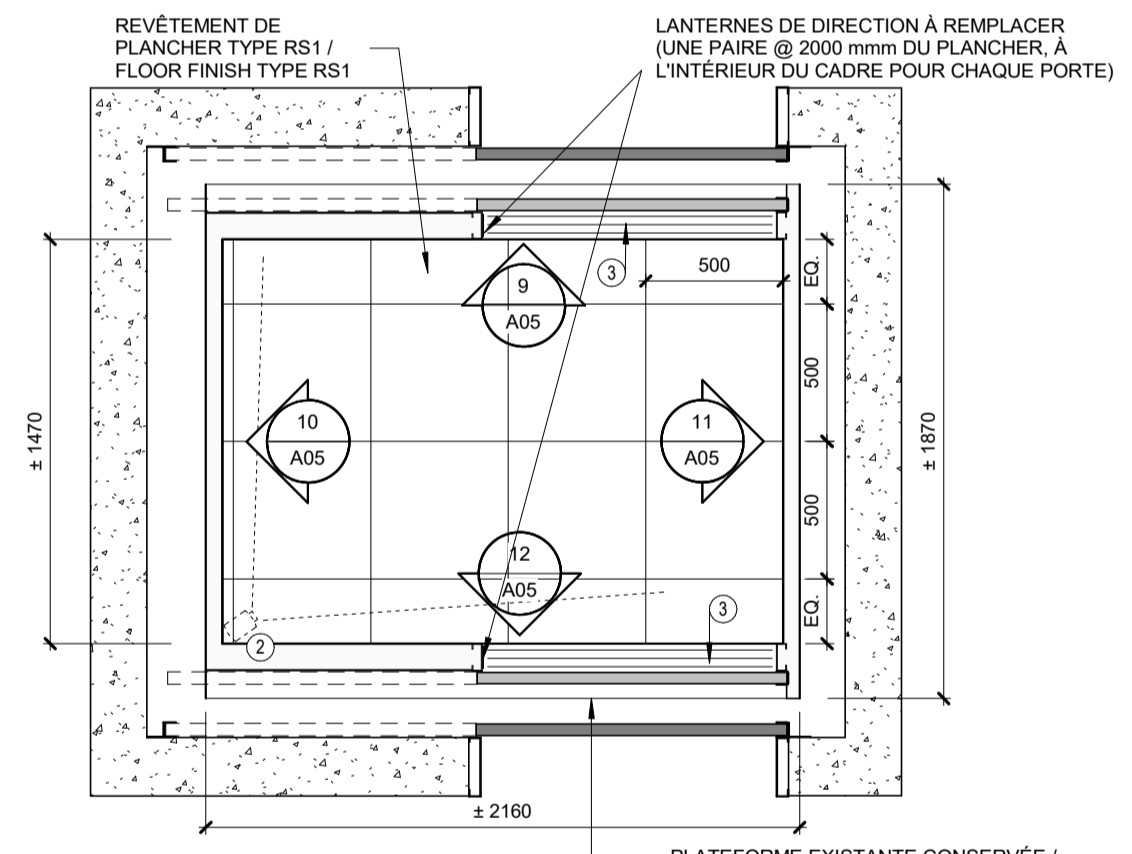
Soumission / Submission
 Gestionnaire de projet TPSGC / Project Manager
 SMAIL TAGHZOUT

Tender / Client
 R.100145.001 / Client
 TPSGC / Client

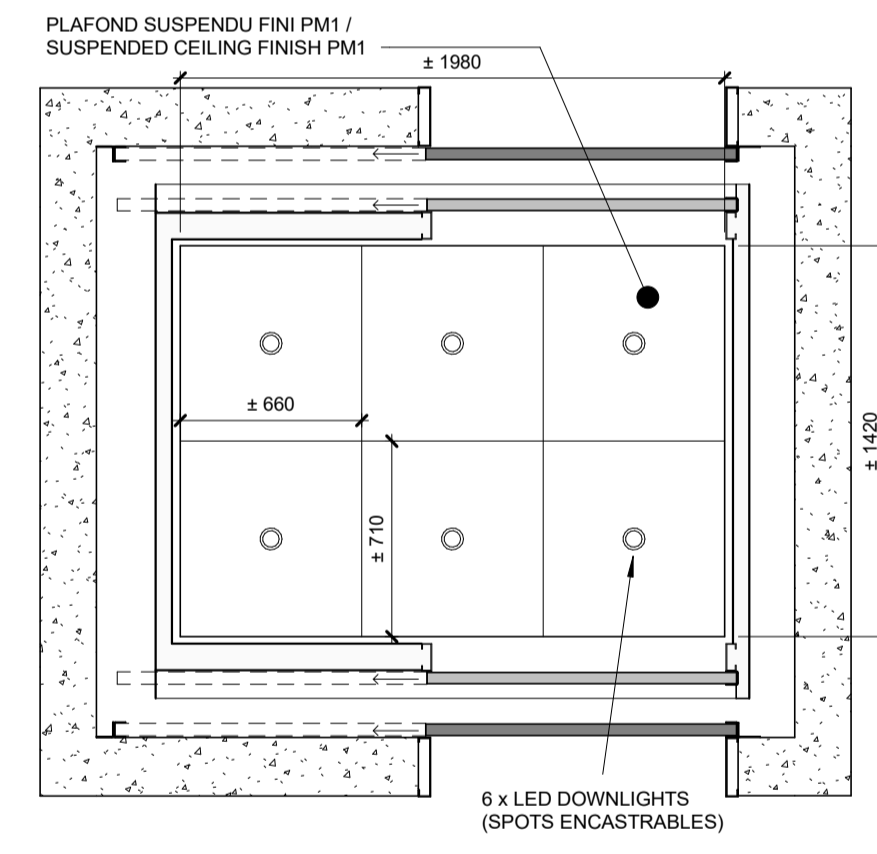
Nom du fichier / File name
 5205_PSPC_ACRS_R20 / 5205

No de plan ou dessin / No de feuille / Sheet no
 A05 / A05

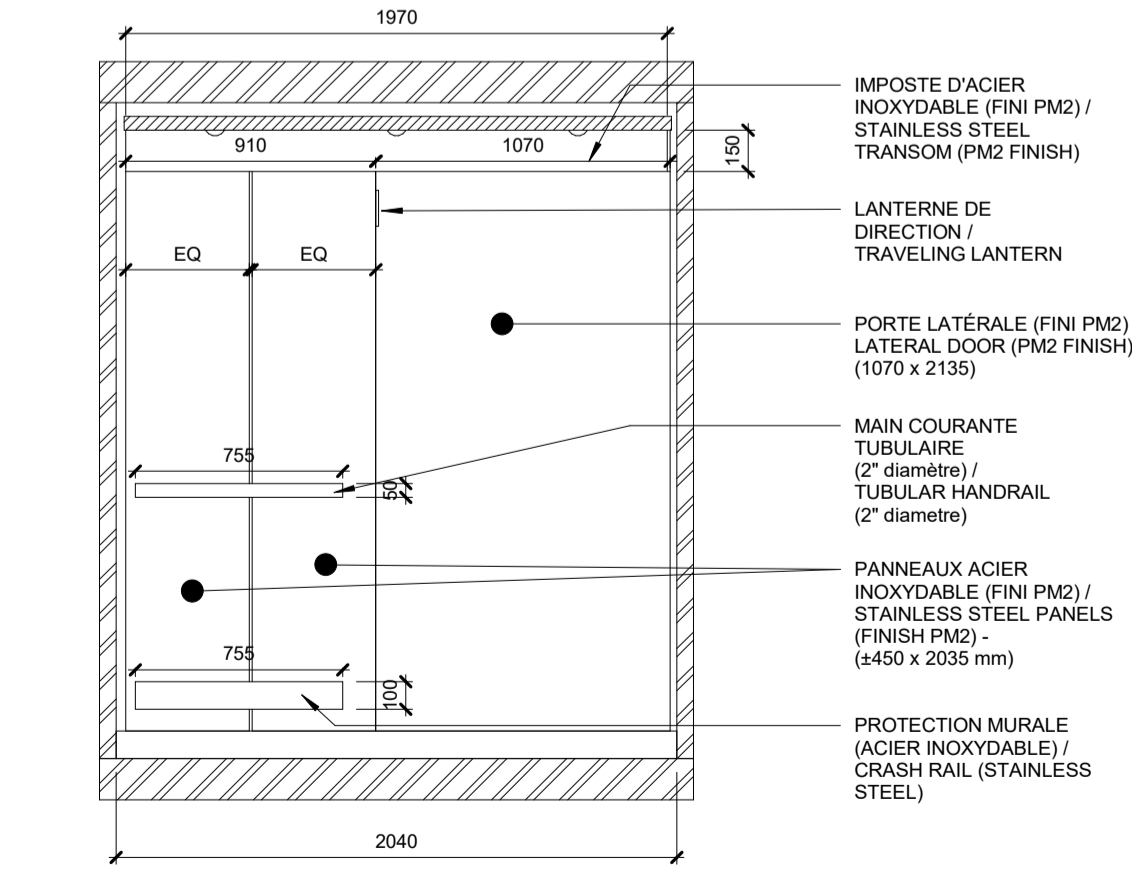
No de plan ou dessin / No de feuille / Sheet no
 A05 / A05



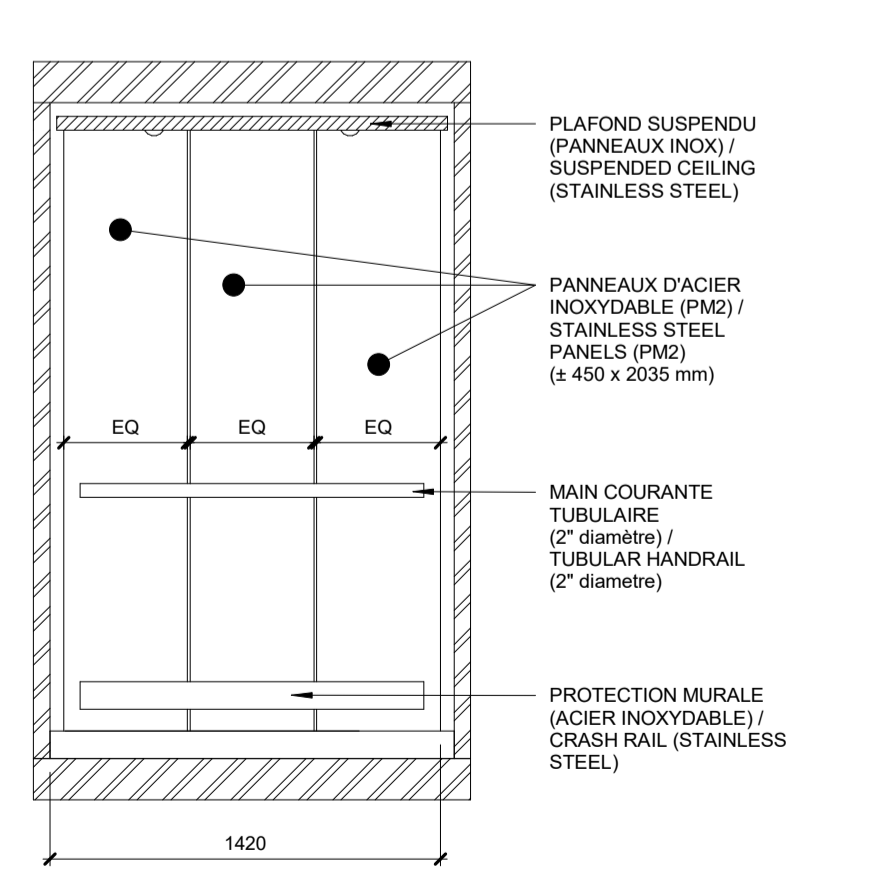
7 NOUVEAU PLAN CABINE / NEW CABIN PLAN
A05 Scale / Echelle: 1:25



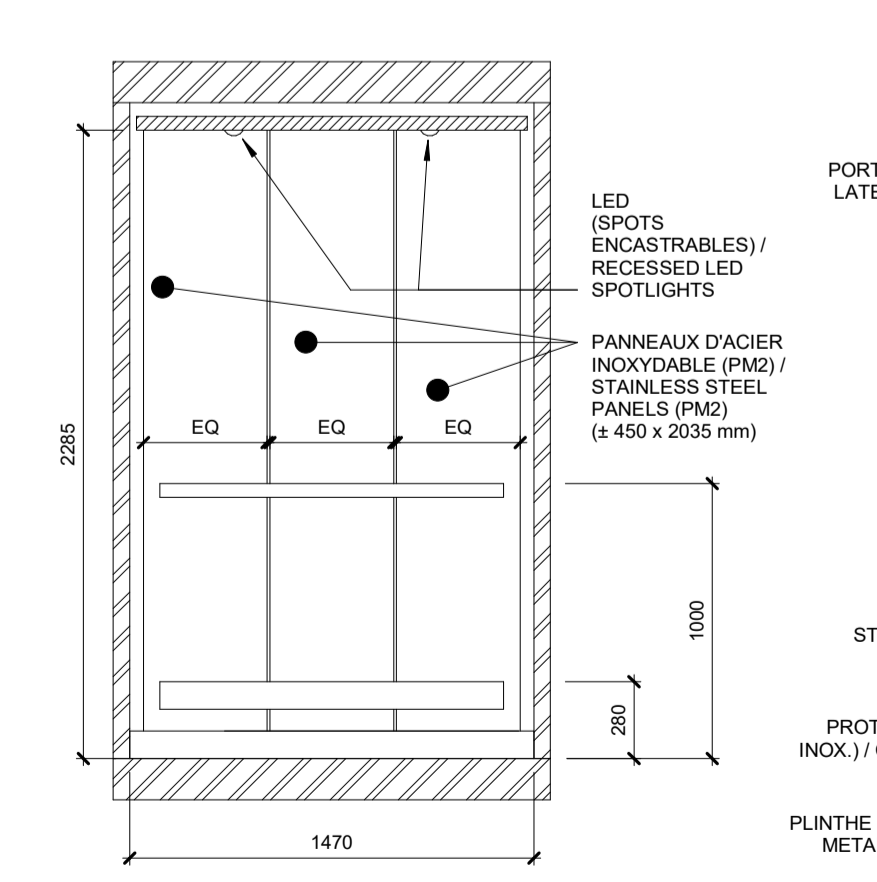
8 NOUVEAU PLAN DE PLAFOND CABINE / NEW CABIN CEILING PLAN
A05 Scale / Echelle: 1:25



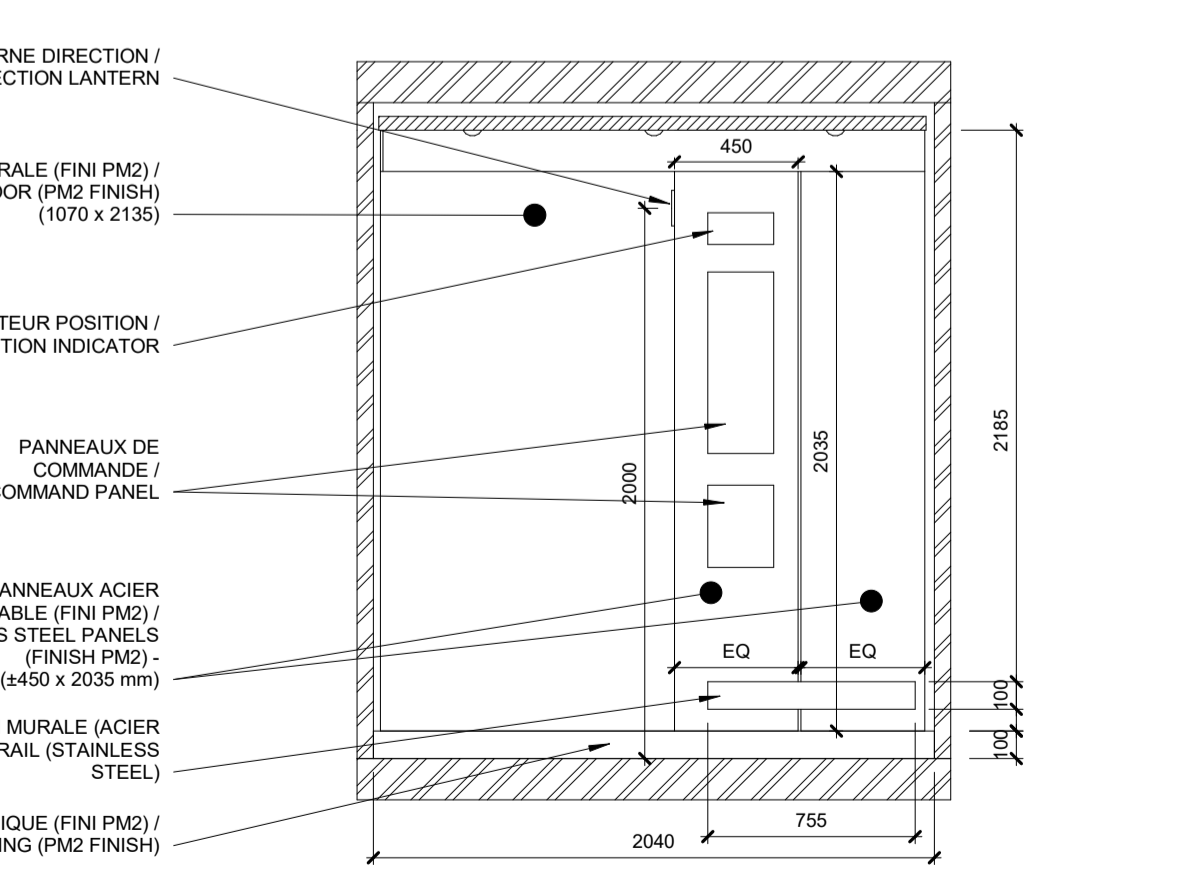
9 ÉLÉVATION CABINE (ARRIÈRE) / CABIN (BACK)
A05 Scale / Echelle: 1:25



10 ÉLÉVATION CABINE (DROITE) / CABIN (RIGHT)
A05 Scale / Echelle: 1:25



11 ÉLÉVATION CABINE (GAUCHE) / CABIN (LEFT)
A05 Scale / Echelle: 1:25



12 ÉLÉVATION CABINE (DEVANT) / CABIN (FRONT)
A05 Scale / Echelle: 1:25

PWGSC / TPSGC A1